

# ਵਰਿਆਮ



ਛੱਬੀਵਾਂ ਸਾਲ

ਅਪਰੈਲ ੨੦੦੧

ਹੋਲੀ ਕੀਨੀ ਸੰਤ ਸੇਵ !! ਰੰਗੁ ਲਾਗਾ ਅਤਿ ਲਾਲ ਦੇਵ !!

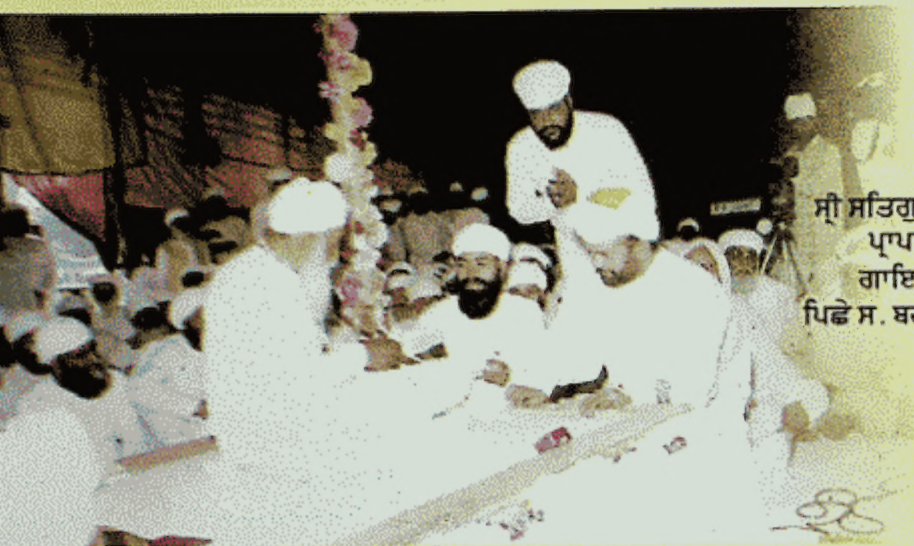




ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ  
ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਸ੍ਰੀ ਫੋਟੀ ਸਾਹਿਬ  
ਵਿਖੇ ਜੋਨ ਮੁਨੀ ਸ੍ਰੀ  
ਯੋਗੀ ਬਾਂਤੀ ਜੀ ਪ੍ਰਵਚਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।  
ਸਾਧੂ ਸ੍ਰੀ ਅਮਰਿੰਦਰ ਮੁਨੀ ਜੀ  
ਵੀ ਬੈਠੇ ਹਨ।



ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਤੋਂ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਸਿਧ  
ਗਾਇਕ ਸ੍ਰੀ ਹੋਸ ਰਾਜ ਹੋਸ।  
ਪਿਛੇ ਸ. ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਵੀ ਖੜੇ ਹਨ।



ਹੋਲੇ ਦੀ ਅਪਾਰ ਸਫਲਤਾ ਤੇ  
ਪਰਸ਼ੋਨ ਸੰਤ ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ  
ਸਿਹਰਾ ਅਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ  
ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨਾਲ



— ਫੋਟੋ ਨਿਬਾਨ ਸਿੰਘ ਜੋਹਲ



## ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਸਮਾਗਮ ੨੯ ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ

### ਹੁੰਮ-ਹੁਮਾਕੇ ਪੁੱਜਣ ਵਾਸਤੇ ਬੇਨਤੀ

ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਆਰੇ ਪਰਚੇ 'ਵਰਿਆਮ' ਨੇ ਬੀਤੇ ਅਕਤੂਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਕ ਨਾਲ ਪੰਝੀ ਵਰ੍ਹੇ, ਪੂਰੇ ਕਰ ਲਏ ਸਨ। ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ, ਲੇਖਕਾਂ, ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦੀ ਰੀਝ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਰੀਝ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਅਵਸਰ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਕਿੰਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਅਗੇਰੇ ਪੈਂਦਾ ਗਿਆ ਇਸ ਤੋਂ ਆਪ ਭਲੀ ਪਰਕਾਰ ਵਾਕਿਫ਼ ਹੋ।

ਸਭ ਕੁਝ ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਸੂਚਨਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਚੌਥਾਈ ਸਦੀ ਦਾ ਸਫ਼ਰ ਸੰਪੂਰਨ ਕਰਨ ਉਤੇ ਆਪਣੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਸਮਾਗਮ ਐਤਵਾਰ ਮਿਤੀ ੨੯ ਅਪਰੈਲ ੨੦੦੧ ਨੂੰ ਸਵੇਰ ੧੦ ਵਜੇ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਭਰਾਤ ਯਾਦਗਾਰ ਹਾਲ ਜੀ.ਟੀ. ਰੋਡ ਜਲੰਧਰ ਵਿਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਵਿਦਵਾਨ ਦੋਸਤ ਵਿਚਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨਗੇ। ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਗੀਤ ਸ਼੍ਰੀਤ ਦਾ ਪ੍ਰਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਕ ਰੀਲੀਜ਼ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਅਤੇ ਸਨੇਹੀਆਂ ਨੂੰ ਸਨਿਮਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਦਿਨ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹੀ ਰਾਖਵਾਂ ਕਰ ਲਵੋ ਅਤੇ ਉਸ ਦਿਨ ਹੁੰਮ ਹੁਮਾ ਕੇ ਸੰਗੀਆਂ ਸਾਥੀਆਂ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਸਹਿਤ ਪੁੱਜ ਕੇ ਇਸ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੋ।

ਆਪਣੇ ਪੁੱਜਣ ਦੀ ਅਗਾਊਂ ਸੂਚਨਾ ਭੇਜ ਸਕੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹੋਵਾਂਗੇ। ਇਸ ਨਾਲ ਪਰਬੰਧ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਰਹੇਗੀ। ਦੂਰੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਜਨਾਂ ਦੇ ਰਾਤ ਨਹਿਰਣ ਦਾ ਪਰਬੰਧ ਕਰਨ ਵਿਚ ਵੀ ਆਸਾਨੀ ਰਹੇਗੀ।

ਸ਼ਾਇਦ ਅਸੀਂ ਪਰਬੰਧਕੀ ਤੌਰ ਤੇ ਏਨੇ ਸਮਰਥਾਵਾਨ ਨਾ ਹੋਈਏ, ਪਰ ਪਰਸਪਰ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਅਸਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਰਲ-ਮਿਲਕੇ ਇਹ ਕਾਰਜ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ ਹੈ।

ਇਸ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਹੀ ਸੱਦਾ ਪੱਤਰ ਸਮਝਣਾ ਤੇ ਬੋਹੜੇ ਲਿਖੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤਾ ਜਾਨਣਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਆਉਣ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਧੰਨ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੇ।

—ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ

ਸੰਪਾਦਕ 'ਵਰਿਆਮ'



# ਵਰਿਆਮ

ਮਾਰਚ ੨੦੦੧

ਜਿਲਦ-੨੬

ਅੰਕ-੬

ਸੰਪਾਦਕ  
ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ 'ਵਰਿਆਮ'

ਦਫਤਰ ਦਾ ਪਤਾ:	Office Address :
ਮਾਸਿਕ ਵਰਿਆਮ	Monthly WARIAM
ਲਾਡੋਵਾਲੀ ਰੋਡ	(Punjabi)
ਸਾਹਮਣੇ ਸੈਂਟਰਲ ਟਾਊਨ	Ladowali Road.
ਜਲੰਧਰ - ੧੪੪੦੦੧	Opp. Central Town,
	Jalandhar-144001
ਫੋਨ-ਦਫਤਰ : ੨੨੨੫੪੩	Ph. : 222543 (O)
ਘਰ : ੫੬੨੮੯	56289 (R)

## ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਦਰ

ਇਹ ਅੰਕ	੧੦-੦੦ ਰੁਪਏ
ਸਾਲਾਨਾ ਚੰਦਾ	੧੦੦-੦੦ ਰੁਪਏ
ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ	੨੫੦-੦੦ ਰੁਪਏ
ਪੰਜ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ	੪੦੦-੦੦ ਰੁਪਏ
ਜੀਵਨ ਮੈਂਬਰ	੧੦੦੦-੦੦ ਰੁਪਏ
ਵਿਦੇਸ਼ ਹਵਾਈ ਡਾਕ (ਇਕ ਸਾਲ) ੨੦ ਪੈਂਡ, ੩੦ ਡਾਲਰ	
ਚੈਕ ਡਰਾਫਟ Mounthly Wariam ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਭੇਜੇ ਜਾਣ।	

ਵਰਿਆਮ ਸਕੂਲਾਂ ਕਾਲਜਾਂ ਲਈ ਪਰਵਾਨ  
'ਵਰਿਆਮ' ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ  
ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰਬਰ ੩-੧-੭੭  
ਐਡੀਟਰਜ਼, ਮਿਤੀ ੩-੩-੭੭ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬ  
ਪੰਜਾਬ ਭਰਾ-ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ, ਕਾਲਜਾਂ ਤੇ  
ਲਾਇਬਰੇਰੀਆਂ ਲਈ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੈ।

ਭਗਤਾ ਕੀ ਚਾਲ ਨਿਰਾਲੀ॥  
ਚਾਲਾ ਨਿਰਾਲੀ ਭਗਤਾਹ ਕੇਰੀ  
ਬਿਖਮ ਮਾਰਗਿ ਚਲਣਾ॥  
ਲਬੁ ਲੋਭੁ ਅਹੰਕਾਰੁ ਤਜਿ ਤ੍ਰਿਸਨਾ  
ਬਹੁਤੁ ਨਾਹੀ ਬੋਲਣਾ॥  
ਖੰਨਿਅਹੁ ਤਿਖੀ ਵਾਲਹੁ ਨਿਕੀ  
ਏਤੁ ਮਾਰਗਿ ਜਾਣਾ॥  
ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜਿਨੀ ਆਪੁ ਤਜਿਆ  
ਹਰਿ ਵਾਸਨਾ ਸਮਾਣੀ॥  
ਕਹੇ ਨਾਨਕੁ ਚਾਲ ਭਗਤਾ  
ਚੁਗਹੁ ਚੁਗੁ ਨਿਰਾਲੀ॥

## ਤਤਕਰਾ

- ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ - ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ --- ੨  
ਕੀ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨ ਵਾਲੇ  
ਯੋਧੇ ਜੀਨ ਜ਼ੀਗਲਰ ਦਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਸਫਲ ਹੋਵੇਗਾ - ਸਿਧਾਰਥ-੫  
ਅੱਖਰ ਰਿਸ਼ਤੇ ਰੂਹ ਦੇ - ਨੀਲਮ ਸੰਜੀਵ ----- ੯  
ਗਜ਼ਲ - ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ ----- ੯  
ਬਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ - ਇਕ ਅਪੂਰਵ ਕ੍ਰਿਤੀ - ਬੇਅੰਤ ਕੌਰ - ੧੧  
ਵਿਰਲੀ ਟਾਂਬੀਂ ਬਾਤ ਦਾ ਨਾਇਕ - ਨਿਦਰ ਘੁਗਿਆਨਵੀ-੧੭  
ਖਬਰਨਾਮਾ- ----- ੨੩

## ਮੁੱਖ ਪੰਨਾ

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼  
ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ-ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ  
ਆਰਟਿਸਟ-ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ।



## ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ

ਨਾਮਧਾਰੀ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਹੋਲੇ ਮਹੱਲੇ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪੁਰਬ ਸ਼ਰਧਾ, ਭਗਤੀ ਅਤੇ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਦੇ ਨਵੇਂਕਲੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਇਹ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਸਬਰ ਸੰਤੋਖ ਅਤੇ ਅਧਿਆਤਮ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਲੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ ਹੋਲੇ ਤੋਂ ਦੋ ਦਿਨ ਬਾਦ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਗਵਾਨ ਦੀ ਹੋਲੀ, ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਹੋਲਾ, ਗੁਰੂ ਬਾਲਕ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਵਸ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਨਾਲ ਇਹ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵ ਪੂਰਨ ਪੁਰਬ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਕੇ ਨਾਮਧਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਕੇਂਦਰ ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸੇਵਾ (ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ) ਮੰਗਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ, ਇਲਾਕੇ ਜਾਂ ਸਮਰਥ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਾਰ ਇਸ ਦੀ ਸੇਵਾ, ਲੰਗਰ ਪਾਣੀ ਤੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਦੇ ਖਰਚ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੇ ਹੋਰ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਇੰਗਲੈਂਡ ਨਿਵਾਸੀ ਸ. ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸ. ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਹਰਾ ਹੋਰਾਂ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਤੋਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਇਸ ਵਾਰ ਇਸ ਹੋਲਾ ਮਹਾਂ ਕੁੰਡ ਬਾਰੇ ਕਈ ਖਦਸ਼ੇ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਕਰਕੇ ਸਰੀਰ ਆਰਾਮ ਮੰਗਦਾ ਸੀ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੂਰ ਦੂਰ ਤੋਂ ਆ ਕੇ ਆਪ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਅੱਗੇ ਹੀ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਆਪ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸੀਮਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਨਿਜੀ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਅਤੇ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਨਿਰਲੇਪਤਾ ਵਰਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤੇ ਕਿਆਸਕਾਰਾਂ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਸੀ ਕਿ ਹੋਲੇ ਸਮੇਂ ਪਹਿਲੇ ਵਾਲੀਆਂ ਰੋਟਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਆ ਆ ਕੇ ਜਲਦੀ ਵਾਪਸ ਮੁੜ ਜਾਣਗੀਆਂ।

ਪਰ ਇਸ ਵਾਰ ਦੇ ਹੋਲੇ ਨੇ ਸਭ ਕਿਆਫੇ ਨਿਰਮੂਲ ਸਿੱਧ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਚਾਰ ਦਿਨ ੯-੧੦-੧੧-੧੨ ਮਾਰਚ ੨੦੦੧ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਚਲਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜ ਦਿੱਤੇ। ਹਾਜ਼ਰੀ ਪੱਖੋਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਦੀਵਾਨਾਂ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਹਰ ਪਾਸਿਉਂ ਹੀ ਬੱਲੇ ਬੱਲੇ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ, ਤੇ ਬਾਦ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਘੰਟਿਆਂ ਬੱਧੀ ਆਸਣ ਉੱਤੇ ਸਬੋਭਤ ਹੋ ਕੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਵਿੱਤਰ ਪ੍ਰਵਾਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸਾਰੇ ਖਦਸ਼ੇ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰੂ ਦਰਸ਼ਨ ਨਾਲ ਤਾਂ ਨਿਹਾਲ ਹੋਈਆਂ ਹੀ, ਸਾਰੀ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਦੇ ਹੋਲੇ ਦੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਦੀ ਘਣਘੋਰਾਂ ਰਾਗੀਆਂ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਅਤੇ ਬਾਤਰਤੀਬ ਅਤੁੱਟ ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਅੰਮ੍ਰਿਤਮਈ ਤੰਗਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਦੀ ਆਦਰ ਮਾਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾਂ ਨੇ ਸਭ ਦੇ ਮਨ ਜਿੱਤ ਲਏ। ਸੰਤ ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਹਰਾ ਜੋ ਕਿ ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮਹਾਂਪੁਰਖ ਸੂਬਾ ਦਸੋਧਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪੜਪੋਤੇ ਹਨ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਵੱਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਹੋਲੇ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰ ਦਿਆਂ ਅਨੰਤ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਾਣ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਹ ਹੋਲਾ ਤਾਂ ਸਫਲਤਾ ਸਹਿਤ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੀ ਸਗੋਂ ਸੰਤ ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਸੰਨ ੨੦੦੪ ਦੇ ਹੋਲੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਵੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ। ਇਕ ਹੋਲਾ ਉਹ ਅੱਗੇ ਵੀ ਕਰਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਲੇ ਦੀ ਤੇਹਰ ਉਹ ਪਾ ਗਏ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਵਧਾਈ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ। ਇਸ ਹੋਲੇ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਉਤਸ਼ਾਹ ਵਧਿਆ ਹੈ।

—ਸ਼ਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ



# OSTER®

CARDIGANS \* PULLOVERS



THE SPIRIT OF HIGH FASHION  
CAPTURED BEAUTIFULLY BY  
**OSTER**

A WINTERWEAR SPECIALLY  
DESIGNED AND CRAFTED BY  
THE FINEST NATURAL FIBRES  
TO GIVE YOU PLEASURE  
AND SMARTNESS

LUDHIANA (INDIA)  
PHONES : 494133, 494841, 494851 FAX : 91 - 181 - 494131  
DELHI - TEL/FAX : 2481301

ਵਰਿਆਮ ਅਪ੍ਰੈਲ ੨੦੦੧



# ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਲੁਟੇਰਿਆਂ, ਡਾਕੂਆਂ ਲਈ ਬਹਿਸ਼ਤ ਕੀ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਯੋਧੇ ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਦਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਸਫਲ ਹੋਵੇਗਾ?

-ਸਿਧਾਰਥ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਛਪਦੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਖਬਾਰ 'ਦਾ ਹਿੰਦੂ' ਦੇ ਜਨੇਵਾ ਰਹਿੰਦੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਸਿਧਾਰਥ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮਹਾਨ ਸੁਧੀਜੀਵੀ ਅਤੇ ਵਿਦਵਾਨ ਲੇਖਕ ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਨਾਲ ਇਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਕੇ ਇਹ ਲੇਖ ੨੮ ਮਈ, ੨੦੦੦ ਦੇ ਅੰਕ 'ਚ ਛਾਪਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਲੇਖ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਛਾਪਣਾ ਮੰਗੀ ਚਿਰਾ ਦੀ ਇੱਛਾ ਸੀ। ਮੇਰੇ ਪਰਮ ਮਿੱਤਰ ਜਗਦੀਸ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਨੇ ਇਸ ਲੇਖ ਨੂੰ ਮਾਸਕ ਵਰਿਆਮ 'ਚ ਛਾਪ ਕੇ ਮੇਰੀ ਇਹ ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

-ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਬਾਗਾ, ਪਿੰਡ ਬੈਨਾਪੁਰ, ਡਾਕਖਾਨਾ ਪੰਛਵਾਂ (ਜਲੰਧਰ)

ਹਿਟਲਰ ਤੋਂ ਚੋਰੀ ਦਾ ਮਾਲ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਗੁਪਤ ਰੂਪ 'ਚ ਪੈਸਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਕੌਣ ਸਨ? ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੇ ਬੈਂਕ ਹੀ ਸਨ। ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਬਦਲੇ 'ਚ ਹਿਟਲਰ ਨੇ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਨੂੰ 'ਸਸਤੀ ਆਜ਼ਾਦੀ' ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ। ਜੀਗਲਰ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਊਰਿਕ, ਬਸੇਲ ਅਤੇ ਬਰਨ ਦੇ ਗਿੱਠ-ਮੁੱਠੀਏ (Gnomes) ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫੇਰ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ "ਗਿੱਠ ਮੁੱਠੀਏ ਅਸਲ 'ਚ ਕੌਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ?" ਸ਼ਬਦਕੋਸ਼ ਦੀ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ—"ਬੌਣੇ ਕਾਲਪਨਿਕ ਜੀਵ, ਜਿਹੜੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਇਸ ਦੇ



ਖਜ਼ਾਨਿਆਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦੇ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।" ਜੀਗਲਰ ਬੋਝਾਕ ਹੋ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, "ਸਵਿਸ ਗਿੱਠ-ਮੁੱਠੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬੈਂਕਾਂ ਦੀਆਂ ਤਜ਼ਰੀਆਂ ਇਕ ਸੀਵਰੇਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਬਣ ਜਾਣ 'ਚ ਜਿਸ 'ਚ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ 'ਚ ਨੀਚ ਧਨ ਦੇਲਤ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ ਡਿਗਣ।"

ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਨੇ ਲਗਭਗ ਨੌਂਗੇ ਪੜ ਜਨੇਵਾ ਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ 'ਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੇ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਕਈ ਵਾਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣੇ ਜਾਣ ਤੇ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਸਵਿਸ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਾਈ ਲੜੀ ਹੈ। ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ 'ਚ ਕਾਨੂੰਨ ਬੈਂਕ 'ਚ ਭੇਤ ਰੱਖਣ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਿੱਸੇ 'ਚ ਫੌਜਦਾਰੀ ਅਪਰਾਧ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੀਗਲਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਵਿਸ

ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਧੜਿਆਂ ਨੇ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਮੁਕਦਮੇ ਦਾਇਰ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਚੱਲ ਰਹੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਨੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਉਸ ਦੀ ਕਾਰ ਖੋਲ੍ਹ ਲਈ ਗਈ ਅਤੇ ਉਸਦੀ

ਤਨਖਾਹ 'ਚ ੬੨ ਫੀਸਦੀ ਕਟੌਤੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਉਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ—"ਆਖਰ 'ਚ ਮੈਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਜਿੱਤ ਜਾਵਾਂਗਾ, ਪਰ ਮੇਰੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤੀ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਦਾ ਖਰਚ ਮੈਨੂੰ ਆਰਥਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਛੱਡਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ।"

ਮੈਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮਈ ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਜੀਗਲਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦਫਤਰ 'ਚ ਸਵੇਰੇ ੯:੩੦ ਵਜੇ ਮਿਲਣ ਲਈ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਉਹ ਅੱਧਾ ਘੰਟਾ ਲੇਟ ਪਹੁੰਚਿਆ

ਅਤੇ ਬਾਰ ਬਾਰ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੀ। ਸਵਿਸ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਟਾਈਮ ਕੀਪਰਾਂ ਵਜੋਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਨ। ਪਰ ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਤਜਵੀਜ਼ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਨੇੜਲੀ ਚਾਹ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੀਏ। ਮੈਂ ਹੇਰਾਨ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ 'ਚ ਜਾਸੂਸੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਡਰ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਭੁੱਖ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਨਾਬਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਹ ਕੁਝ ਖਾਣਾ ਅਤੇ ਚਾਹ ਦਾ ਕੱਪ ਪੀਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਕਾਰਲ ਵੋਗਟ ਦੀ ਛਾਂਦਾਰ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਗਲੀ 'ਚ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਨਵੀਂ ਭੂਰੇ ਚਿੱਟੇ ਰੰਗ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬਣੇ ਇਕ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿਚ ਗਏ।

ਜੀਗਲਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਉਂਦਿਆਂ ਕਈ ਸਮਾਂ ਖਰਾਬ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਉਸ ਲਈ ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤ



ਸੀ। ਉਹ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਵਿਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਰੁੱਸਿ ਕਰਕੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ 'ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਸਭ ਤੋਂ ਅਮੀਰ ਦੇਸ਼ ਹੈ, ਪ੍ਰਤੀ ਜੀਆ ਆਮਦਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਜਿਹੜੀ 82000 ਡਾਲਰ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਦੁਨੀਆ 'ਚ ਇਸ ਦੀ ਕਰੋਸੀ ਦੂਜੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰੋਸੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਕੋਲ ਕੋਈ ਕੁਦਰਤੀ ਸਾਧਨ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਇਕੋ ਇਕ ਸਾਧਨ ਬਿਦੇਸ਼ੀ ਧੋਨ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਬਹੁਤਾ ਕਰਕੇ ਜ਼ਾਇਰੇ ਦੇ ਮਰਹੂਮ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮੋਬੂਤੂ ਅਤੇ ਇਡੋਨੇਸ਼ੀਆ ਦੇ ਮਰਹੂਮ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮਾਰਕੋਸ ਵਰਗੇ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹਾਂ, ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੇ ਸਮਗਲਰਾਂ, ਟੈਕਸ ਚੋਰਾਂ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਤੋਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੇਫੋਰਜ਼ ਸੋਚੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਖੂਨ ਚੁਸਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ 'ਚ ਖੁਫੀਆ ਤਰੀਕੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹਨ।'

ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਦੀ ਸਵਿਸ, ਦੀ ਗੋਲਡ ਐਂਡ ਦੀ ਡੈਡ' (ਪੈਰੂਅਨ ਬੁਕਸ, ੧੯੯੯) 'ਚ ਜੀਗਲਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਪਰਾਧਾਂ ਉੱਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਧਰਤੀ ਤੇ ਵਸਦੇ ੫.੨ ਅਰਬ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ੩.੮ ਅਰਬ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ 'ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ' ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਦੀਆਂ ਤਜੋਰੀਆਂ 'ਚ ਗਰੀਬ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਧਨ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਸੋਮਾ ਹਨ ਫੰਡਾਂ 'ਚ ਹੋਰਾ ਫੋਰੀ, ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਦੀ ਕਮਾਈ ਅਤੇ ਕੁਝ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗਰੀਬ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹਾਂ ਦੀ ਲੁਟਮਾਰ। ਜ਼ਾਇਰੇ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਜੋਸਿਫ ਮੋਬੂਤੂ ਨੇ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ 'ਚ ੪ ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਭੁਖਮਰੀ ਜਾਂ ਮਹਾਂਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣੇ।

ਜੇਕਰ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਨਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਜਨਤਕ ਪੈਮਾਨੇ ਤੇ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਲੁਟਣਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੁੰਦਾ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਆਪਣੇ ਇਕ ਹੋਰ ਸਵਿਸ ਮਿੱਤਰ ਕੋਲ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਉਹ ਬੋਲਿਆ ਜਿਹਾ ਰੁੱਸਿ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲਿਆ—“ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲੋਕ ਤੀਜੇ ਸੰਸਾਰ 'ਚ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੁੱਟ ਰਹੇ?” ਮੈਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਹੁਤੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਭੰਜੋੜਿਆ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਨਾ ਹੀ ਠੀਕ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਜੀਗਲਰ ਨੂੰ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਕੀ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ 'ਤੇ ਭੇਤ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਦਲਣ ਲਈ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਦਬਾਅ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਤਹਿਤ ਲੋਕ ਨੰਬਰੀ ਖਾਤਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣਾ ਧਨ ਲੁਕਾ ਕੇ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ 'ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਨੇ

'ਨਿਰਪੱਖਤਾ' ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਸੰਕਲਪ ਦੀ ਖੋਜ ਕੀਤੀ, ਜਿਹੜਾ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਯੂਰਪੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਾ ਵੀ ਮੈਂਬਰ ਨਹੀਂ। ੧੯੮੬ 'ਚ ੭੦ ਫੀਸਦੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਸਤੇ ਵੋਟ ਪਾਈ। ੧੯੮੨ 'ਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਯੂਰਪ ਨਾਲ ਇਕ ਕਸਟਮਜ਼ ਗਠਜੋੜ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਹਕ 'ਚ ਵੋਟ ਪਾਈ। ਇਸ ਨਾਲ ਬੈਂਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨੰਬਰੀ ਖਾਤਿਆਂ ਅਤੇ ਭੇਤ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਤੇ ਮਨਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਦੀ ਖੁਲ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਥੇ ਸਭ ਕੁਝ ਬਿਲਕੁਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੈ। ਇਥੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਮਿਸਾਲ ਲਈ ਫਰਾਂਸ 'ਚ ਹੁਣ ਲਾਗੂ ਬਹੁਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਯੂਰਪੀਨ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ। ਉਥੇ ਟੈਕਸ ਚੋਰੀ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਸਮੇਤ ਸਾਝੇ ਵਿਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ। ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਨੇ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਨਾ ਮਰਜ਼ੀ ਧੋਨ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰ ਲਉ ਅਤੇ ਜਿੰਨਾ ਮਰਜ਼ੀ ਕਢਵਾ ਕੇ ਲੈ ਜਾਉ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਪੁਛਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਤੁਸੀਂ ਹੋਰਾਨ ਹੋਵੋਗੇ, ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ 'ਚ ਟੈਕਸ ਘਪਲੇਬਾਜ਼ੀ ਇਕ ਅਪਰਾਧ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਇਕ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨੀ ਮਾਮਲਾ ਹੈ।'

ਮੈਂ ਜੀਗਲਰ ਨੂੰ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਇਕ ਬਿਦੇਸ਼ੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ 'ਚ ਪੁਜਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਾਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਧੋਨ ਲੈ ਕੇ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਆਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ “ਨਹੀਂ, ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ। ਮਿਸਾਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਪਨਾਮਾ 'ਚ ਕਰੈਡਿਟ ਸੁਈਸ਼ੇ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ 'ਚ ਜਾਓ ਅਤੇ ਕਹੋ, “ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਗਿਆਨਾ 'ਚ ੫ ਕਰੋੜ ਡਾਲਰ ਹਨ (ਜਾਂ ਸੋਨਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਹੈ) ਮੈਂ ਜ਼ਿਊਰਿਖ 'ਚ ਖਾਤਾ ਖੋਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ।” ਬੈਂਕ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ‘ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਨਹੀਂ।’ ਉਹ ਜਾਅਲੀ ਕੇਪਨੀਆਂ ਅਤੇ ਸਭਾਵਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਦਿਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਦਸਖਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਦਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ 'ਚ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਜ਼ਿਊਰਿਖ 'ਚ ਨੰਬਰੀ ਖਾਤਾ ਖੁਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਥੇ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਬੰਦੂਦਾ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਹੈ ਬੈਂਕਿੰਗ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਭੇਨ ਤੋੜ, ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨੂੰ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ 'ਚ ਧੋਨ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਣਾ। ਦੂਜੀ ਹੈ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੇ ਕਲਵੀਨਿਸਟ ਬੈਂਕਾਂ ਦਾ ਪਾਖੰਡ, ਜਿਹੜੇ ਸਵਿਸ ਰੈਡ ਕਰਾਸ ਦੇ ਮਾਨਵਵਾਦੀ ਕੰਮ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਕੇ ਨੈਤਿਕ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਦਾ ਦਿਖਾਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।”



ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਦਾਇਰ ਅਦਾਲਤੀ ਮੁਕਦਮਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੀ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਬੈਂਕ (ਯੂ.ਬੀ.ਐਸ.) ਦੇ ੧੭ ਹਿਸੇਦਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਦਾਇਰ ਹੈ। ਯੂ.ਬੀ.ਐਸ. ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਬੈਂਕ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਦੂਜੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਬੈਂਕ। ੫੦ ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਯੂ.ਬੀ.ਐਸ. ਨੇ ਹਿਟਲਰ ਵਲੋਂ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦਾ ਪੈਸਾ ਦਬੀ ਰੱਖਿਆ। ਨਾਜ਼ੀ ਕੈਂਪਾਂ 'ਚ ੬੦ ਲੱਖ ਯਹੂਦੀ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਆਸ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਧਨ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ 'ਚ ਜਮਾਂ ਕਰਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹ ਬਚ ਗਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਲਈ ਕੁਝ ਬਚ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਜਿਉਂਦੇ ਬਚੇ ਯਹੂਦੀਆਂ, ਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਨਾਜ਼ੀ ਕੈਂਪਾਂ 'ਚ ਜੇਲਾਂ ਕੱਟਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਮਾਲਿਕਾਂ ਵਲੋਂ ਜਮਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਉੱਤੇ ਆਪਣਾ ਹੱਕ ਜਮਾਇਆ। ਰਕਮਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਰੱਖਦੀਆਂ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਰੇ ਹੋਏ ਮਾਲਿਕਾਂ ਦੇ ਮੌਤ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਅਸੰਭਵ ਮੰਗਾਂ ਰੱਖ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਰਾਹ 'ਚ ਅੜਿੱਕੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਇਹ ਸਿਰੇ ਦੀ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਕੋਈ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਊਸਚਵਿਜ਼ ਵਰਗੇ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਨਾਜ਼ੀਆਂ ਨੇ ਮੌਤ ਦੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨਹੀਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ।

ਜੀਗਲਰ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਗਰੀਬ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਾਰੀਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਬਾਰੇ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ। ਬਰੁਕਲਿਨ 'ਚ ਰਹਿੰਦਾ ਇਕ ਬਚੁਰਗ ਆਦਮੀ ਜੈਕਬ ਫਰੇਡਮੈਨ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਬਚਪਨ ਅਤੇ ਜਵਾਨੀ ਰੁਮਾਨੀਆ 'ਚ ਗੁਜ਼ਾਰੀ, ਜਿਥੇ ਉਸਦਾ ਪਿਓ ਇਕ ਤਕੜਾ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਵਪਾਰੀ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਲਿਆ ਕਿ ਹਾਲਾਤ ਬਹੁਤ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ੧੭ ਸਾਲ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਓਵਰਕੋਟ 'ਚ ਸੋਨਾ ਸਿੱਧੂ ਕੇ ਜ਼ਿਊਰਿਖ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ। ਜੈਕਬ ਨੇ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਬੈਂਕਾਂ 'ਚ ੭ ਵਾਰ ਅਜਿਹੇ ਫੋਰੇ ਲਾਏ ਅਤੇ ੨,੦੦,੦੦੦ ਸਵਿਸ ਫਰਾਂਕ ਦੇ ਮੁੱਲ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਜਮਾਂ ਕਰਾਈ। ਫੋਰ ੧੯੪੪ 'ਚ ਜਦੋਂ ਜੈਕਬ ਬੁਢਾਪੈਸਟ ਦੇ ਦੌਰੇ ਤੇ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਜੱਦੀ ਕਸਬੇ ਸਤੂ-ਮਰੇ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਾਰੇ ਯਹੂਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਏ ਗਏ ਅਤੇ ਗੋਡਿਆਂ 'ਚ ਲੱਦਕੇ ਦੇਸ਼ 'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਜੈਕਬ ਦੇ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਭ ਭੈਣ ਭਰਾ ਅਊਸਚਵਿਜ਼

ਦੇ ਗੈਸ ਚੈਂਬਰਾਂ 'ਚ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਜੈਕਬ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬਾਰ ਬਾਰ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਜ਼ਿਊਰਿਖ ਦੇ ਗਿੱਠ ਮੁਨੀਆਂ ਨੇ ਪੈਸੇ ਮੋੜਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰੇ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਕਲੋਤਾ ਵਾਰਸ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਾਲਿਕਾਂ, ਭੈਣ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ ਮੌਤ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪੇਸ਼ ਕਰੇ। ਜੈਕਬ ਖਾਲੀ ਹੱਥ ਬਰੁਕਲੈਂਡ ਮੁੜ ਆਇਆ।

ਜੈਕਬ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਸੀ। ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਦੋ ਧਾਰੀ ਖੇਡ ਖੇਡੀ ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਸ਼ਿਕਾਰ ਮਾਰੇ। ਇਕ ਨਾਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਲੁਟਮਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਤਿਜੋਰੀਆਂ 'ਚ ਰੱਖਕੇ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀ ਬਚੀ ਹੋਈ ਪੀੜੀ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਕੀ ਵਿਰਸੇ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਕਰਨਾ ਲਈ ਭੇਤ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ। ਜਦੋਂ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਅੜੀ ਨਾ ਛੱਡੀ ਤਾਂ ਸੰਸਾਰ ਯਹੂਦੀ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਬਚੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਮਾਮਲਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਜੀਨ ਜੀਗਲਰ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਸੈਨੇਟ ਦੀ ਬੈਂਕਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਅੱਗੇ ਗਵਾਹੀ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਗਵਾਹੀ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਗਈ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ੩੦ ਸਤੰਬਰ ੧੯੯੮ ਨੂੰ ਸਵਿਸ ਸੰਘੀ ਇਸਤਤਰਾਸਾ ਦਫਤਰ ਨੇ ਜੀਗਲਰ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਖਤਰੇ 'ਚ ਪਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੀ ਸੁਰਖਿਆ ਵਿਰੁੱਧ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਬਿਦੇਸ਼ੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਗਦਾਰੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਗਦਾਰੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਨਾਢ, ਸਾਹੂਕਾਰ, ਵਕੀਲ ਅਤੇ ਅੰਤ ਦੇ ਸਜੇ ਪੱਖੀ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਬੈਂਕ ਆਫ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੇ ਹਿੱਸੇਦਾਰ ਹਨ।

੧੯੯੭ 'ਚ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਨੇ ੧ ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦਾ ਜਨਤਕ ਕਰਜ਼ਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ। ਯੂਨੀਅਨ ਬੈਂਕ ਆਫ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਨੇ ਇਸ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ। ਪਰ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਕੰਮਟਰੋਲਰ ਐਲਨ ਜੀ. ਹੋਵੇਸੀ ਨੇ ਇਸ ਅਧਾਰ ਤੇ ਬੈਂਕ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਬੈਂਕ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਨਾਜ਼ੀ ਦੌਰ 'ਚ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਜਬਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਸੰਬੰਧੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨਸ਼ਟ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਹੋਵੇਸੀ ਨੇ ਯੂਨੀਅਨ ਬੈਂਕ ਆਫ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ 'ਚ ਇਕ ਸੁਰਖਿਆ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਕਰਿਸਟੋਫ



ਮੇਲੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ ਨੇ ਜਨਵਰੀ ੧੯੮੭ 'ਚ ਕੁਝ ਬਹੁਤ ਹੀ ਇਤਰਾਜ਼ਯੋਗ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਸੀ। ਮੇਲੀ ਵਿਰੁੱਧ ਬੈਂਕ ਦੇ ਭੱਤ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਨਿਯਮ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ ਤੇ ਘਮਕੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ। ਆਖਰ 'ਚ ਮੇਲੀ, ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਦੋ ਬੱਚੇ ਦੋਭਾਂ ਕੇ ਅਮਰੀਕਾ ਆ ਗਏ ਜਿਥੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਿਲ ਕਲਿੰਟਨ ਨੇ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਨੂੰਨ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪ੍ਰਮਿਟ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਬੈਂਕ ਆਫ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ (ਯੂ.ਬੀ.ਐਸ.) ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਵੇਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਯੂ.ਬੀ.ਸੀ. ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੇ ਸੰਸਾਰਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਸਾਰ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਮਿਆਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਗਲੀ ਸਦੀ ਦੇ ਦਹਾਨੇ ਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪਿੜ 'ਚ ਨਸ਼ਟਵਾਦ ਅਤੇ ਯਹੂਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ।" ਹੋਵੇਸੀ ਨੇ ਬੈਂਕ ਦੇ ਆਨਰੇਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰੇਬਰਟ ਹੋਲਜ਼ਾਚ ਦੀ ਇਹ ਕਹਿਣ ਲਈ ਸਖ਼ਤ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਦੂਜੀ ਜੰਗ 'ਚ ਕਤਲੇਆਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਕਰਵਾਈਆਂ ਯਹੂਦੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਸਨ। ਐਲਨ ਜੀ. ਹੋਵੇਸੀ ਨੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ। ਨਿਊਯਾਰਕ ਸੂਬੇ ਦੇ ਕੋਮਟਰੋਲਰ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਕੁਲੀਸ਼ਨ ਬਣਾ ਲਈ ਜਿਸ ਨੇ ੭ ਵੱਡੀਆਂ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਆਰਥਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ ਦੀ ਵਿਆਪਕ ਯੋਜਨਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਲਿਆ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੇ ਨਤੀਜੇ ਬਹੁਤ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਉਹ ਸਮਝੋਤੇ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਨਾਜ਼ੀ ਕੈਪਾਂ 'ਚ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੇ ਵਾਰਸਾਂ ਦੀ ੧.੨੫ ਅਰਬ ਦੀ ਰਕਮ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਇਹ ਰਕਮ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਘੱਟ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਨੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ, ਸੋਨਾ, ਗਹਿਣੇ ਅਤੇ ਕਲਾ ਕਿਰਤਾਂ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਤਾਂ ਰੱਖ ਲਿਆ ਪਰ ਬਰਨ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਬਹੁਤੇ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਮੋੜੇ ਗਏ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਤਸੀਹਾ ਕੈਪਾਂ 'ਚ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਜ਼ੀਗਲਰ 'ਨਾਜ਼ੀ ਗੋਲਡ' ਨਾਂ ਦੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਬੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਤੋਂ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ 'ਚ ਉਹ ਰੋਲ ਗੱਡੀਆਂ ਦਿਖਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਚਲੀਆਂ ਤੇ ਪੂਰਬ 'ਚ ਸਥਿਤ ਮੌਤ ਦੇ ਕੈਪਾਂ 'ਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਵਿਚੋਂ ਦੀ ਹੋ ਕੇ ਲੰਘੀਆਂ। ਰਿਕਾਰਡ ਅਨੁਸਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੋਲ ਗੱਡੀਆਂ 'ਚ ਇਟਲੀ ਅਤੇ ਜਰਮਨੀ ਵਿਚਕਾਰ ਮਾਲ ਹੀ ਢੋਹਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਸੱਚ ਵੀ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਉਹ ਉਹ ਰੋਲ ਗੱਡੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਤਸੀਹਾ ਕੈਪਾਂ 'ਚ ਲੈ ਕੇ ਗਈਆਂ। ਬੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਫਿਲਮ 'ਚ ਇਕ ਇਸਤਰੀ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਦਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਜ਼ਿਊਰਿਖ 'ਚ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੇ ਰੋਲ ਗੱਡੀ 'ਚ ਸਵਾਰ ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢੇ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਡਰ ਬਲਿਕ 'ਜ਼ਿਊਰਿਖ ਜੂਨ ੨੦, ੧੯੮੭' ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਨਾਜ਼ੀ ਦੌਰ ਸਮੇਂ ਸਵਿਸ ਫੌਜੀ ਪੁਲਿਸ 'ਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ੮੩ ਸਾਲਾ ਜੈਕਬ ਬਰਨਦੁਨ ਨੂੰ ਮੁੜ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕਿਵੇਂ ਇਟਲੀ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਤੂੜੀ ਰੋਲ ਗੱਡੀ ਨੂੰ ਜਰਮਨ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਸੀ। ਬਰਨਦੁਨ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਇਕ ਥਾਂ ਅਚਾਨਕ ਰੋਲ ਗੱਡੀ ਰੁਕਣ ਤੇ ਖੁੱਧੇ ਇਟਲੀ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਕੈਨਰੀ ਨਜ਼ਰ ਪਈ ਜਿਥੇ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਖਾਣ ਪੀਣ ਵਾਲਾ ਸਮਾਨ ਜਮ੍ਹਾਂ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਰਿਵਾਲਵਰ ਤਾਣ ਕੇ ਰੋਲ ਗੱਡੀ ਵਿਚੋਂ ਛਾਲਾ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤਾਂ ਜੋ ਕੋਈ ਬਾਹਰ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।" ਸਵਿਸ ਫੌਜੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਸਰਹੱਦ ਤੇ ਉਹ ਰੋਲ ਗੱਡੀ ਇਕ ਜਰਮਨ ਅਫਸਰ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤੀ, ਜੈਕਬ ਬਰਨਦੁਨ ਨੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਅੱਜ ਤੱਕ ਆਪਣੀ ਕਰਤੂਤ ਤੇ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੈ।

ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ 'ਚ ਉਹ ਕੁਝ ਲਈ ਹੀਰੋ ਹੈ ਪਰ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਨਫ਼ਰਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ ਦੇ ਆਰਥਿਕ ਹਿੱਤਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਦੀ ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਤਰਤਾ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਚਲਦੇ ਅਦਾਲਤੀ ਮੁਕਦਮਿਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਤੋੜਨਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਲੜਾਈ ਸਵਿਸ ਬੈਂਕਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਤੀਜੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਗਰੀਬੀ ਪ੍ਰਤੀ ਵੀ ਉੱਨਾ ਹੀ ਫਿਕਰਮੰਦ ਹੈ।



# “ਅੱਖਰ ਰਿਸ਼ਤੇ ਰੂਹ ਦੇ”

ਗਜ਼ਲ

—ਨੀਲਮ ਸੰਜੀਵ

—ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਤਿੰਨ ਅੱਖਰ ਲਗਦੇ ਇਸ਼ਕ ਨੂੰ, ਕੀ ਇਸ ਦਾ ਕਰਾ ਬਿਆਨ।  
ਹਰ ਅੱਖਰ ਦੀ ਅੱਖ ਚੋਂ, ਇਸਦੇ ਦੋਦੇ ਜਹਾਨ।

ਅੱਖਰ ਰਾਖੇ ਧਰਮ ਦੇ, ਯੁੱਧ ਕਰਨ ਬਲਵਾਨ।  
ਅੱਖਰ ਪਥਰ ਦਿਲਾ ਨੂੰ ਕਰ ਦੋਦੇ ਭਗਵਾਨ।

ਅੱਖਰ ਆਪਣੇ ਰੂਪ ਦੀ, ਆਪ ਬਣਨ ਪਹਿਚਾਨ।  
ਅੱਖਰ ਮੋਰੀ ਜਿੰਦ ਨੇ, ਅਖਰ ਮੋਰੀ ਜਾਨ।

ਅੱਖਰ ਹਿੰਮਤ ਹੋਸਲਾ, ਏਦਾਂ ਦਾ ਵਰਤਾਨ।  
ਜੋ ਜੀਵਨ ਜੋਬਨ ਵਾਰਕੇ ਰੱਜ ਰੱਜ ਇਸ਼ਕ ਹੋਡਾਨ।

ਅੱਖਰ ਜਾਮਨ ਹੁਸਨ ਦੇ, ਬਖਸ਼ਨ ਜੀਵਨ ਦਾਨ  
ਰੂਪ ਜੀਹਨਾ ਦਾ ਵੇਖ ਕੇ ਤਾਰੇ ਵੀ ਸ਼ਰਮਾਨ

ਅੱਖਰ ਇਸ਼ਕ ਦੇ ਵਾਂਗਰਾ ਬੁਣਦੇ ਹਿਸ਼ਤੇਦਾਰ।  
ਜੋ ਪਿਆਰ ਪੁਗਾਵਨ ਵਾਸਤੇ, ਜਿੰਦਗੀ ਦੇਦੇ ਵਾਰ।

ਅੱਖਰ ਸਾਥੀ ਪਿਆਰ ਦੇ, ਐਸੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰ।  
ਜੋ ਸਿਰ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਣ ਲਈ ਹਰ ਦਮ ਰਹਿਣ ਤਿਆਰ।

ਜੋ ਤੁਰਦੇ ਆਪਣੀ ਲਗਨ ਵਿਚ, ਉਹ ਮੁਕਾਂਦੇ ਪੱਧ।  
ਉਹ ਅੱਖਰ ਨੀਲਮ ਪੂਜ ਨੀਕ, ਜੋ ਹਰ ਦਮ ਦੇਣ ਸੁਗੰਧ।

ਜੋ ਅੱਖਰ ਪ੍ਰੀਤਾ ਵੇਡਕੇ, ਦੇਦੇ ਨੇ ਪੈਗਾਮ।  
ਨੀਲਮ ਮੇਰਾ ਉਹਨਾ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਹੈ ਪੁਨਾਮ॥

ਬੇਦਰਦਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਵੱਸ ਪਾ ਕੇ ਤੜਪਨ ਲੋਕ ਦੀਵਾਨੇ ਨੇ  
ਕੱਚੀ ਤੰਦ ਦੇ ਵਾਂਗੂ ਟੁੱਟਦੇ ਵੇਖੋ ਕਈ ਯਰਾਨੇ ਨੇ

ਜਿਸ ਵੀ ਏਸ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਵੱਟਾਂ ਬੇਨੇ ਤੋਤੇ ਨੇ  
ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਉਹ ਜੀਅ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ, ਦਿੱਤਾ ਕੁਚਲ ਜਮਾਨੇ ਨੇ

ਅਤਿਵਾਦ ਦੇ ਢਾਕੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ, ਖਾਧੀ ਮਾਰ ਦਾਨਾਂਵਾਂ ਨੇ  
ਹੱਸਦੇ ਵੱਸਦੇ ਰਸਦੇ ਸੁੰਦਰ, ਦਿੱਤੇ ਪੀੜ ਘਰਾਨੇ ਨੇ

ਭੇਡੇ ਭੁੰਡ ਪਿਛਾਂ ਮੁੜ ਆਉਂਦੇ, ਵੇਖੋ ਸ਼ਮਾ ਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਨੂੰ  
ਜਾਨਾਂ ਵਾਰਨ ਭੱਜ ਭੱਜ ਆਉਂਦੇ, ਦੂਰੋਂ ਚੱਲ ਪ੍ਰਵਾਨੇ ਨੇ

ਵਿਰਲਾ ਕੋਈ ਭਿਖਾਰੀ ਗੁਰਮਖ, ਜੋ ਦੁੱਖ ਸੁਖ ਜਾਣੇ ਇੱਕ ਜਿਹਾ  
ਭੁੱਬਾ ਮਾਰ ਕੇ ਰੋਂਦੇ ਵੇਖੋ, ਜਦ ਮਰਦੇ ਯਾਰ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇ

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਪੁੱਤ ਧਨ ਤੇ ਦੌਲਤ, ਏਸ ਉੱਤੇ ਸਭ ਵਾਰ ਕੇ ਤੇ  
ਸੱਦ ਮਾਹੀ ਦਾ ਗਾਉਂਦੇ ਚੀਮਾ, ਧਰ ਕੇ ਇੰਟ ਸਿਰਾਣੇ ਨੇ

—ਬੁਸ਼ਵਾਲ

ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ

ੴ  
ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਹਾਇ

**SAGGU**

**IRON INDUSTRIES**

**ਸੱਗੂ ਆਇਰਨ ਇੰਡਸਟਰੀਜ਼**

Sugar Mill Spares, Paper & Boards Mill Spares,  
Textile Mill Spares, Distillery Spares & Solvent Plant Spares

All Type of Gear & Chain Sprockets & Industrial Chain

Partner: S. Pura Singh Saggu  
S. Narinder Singh Saggu

Old Railway Road, Jalandhar.

Phone : 58795, 59056 Mobile Phone 9814028099

ਵਰਿਆਮ ਅਪ੍ਰੈਲ ੨੦੦੧



Gram : 'SNIPER'

Hello : 431367

*Reputed Manufacturers of :*  
**Superior Quality**

**SINGLE BARREL**



**DOUBLE BARREL**

**B. L. — 12 BORE**

 **GUNS** 

**MODERN GUN WORKS**

**OPP. INDUSTRIAL ESTATE,  
JAMMU CANTT.**



# ਬਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ—ਇਕ ਅਪੁਰਵ ਕ੍ਰਿਤੀ

ਕਿਸਤ ਨੰ. ੧੧

—ਪ੍ਰਿ. ਬੇਅੰਤ ਕੌਰ

ਸਭ ਅਪਨੀ ਅਪਨੀ ਉਰਭਾਨਾ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕਾਹੂ ਨ ਪਛਾਨਾ॥

ਤਪ ਸਾਧਤ ਹਰਿ ਮੋਹਿ ਬੁਲਾਯੋ॥

ਇਮ ਕਹਿ ਕੈ ਇਹ ਲੋਕ ਪਠਾਯੋ॥੨੮॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਹਰਿ - ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ। ਇਮ - ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਸਭ ਲੋਕ ਆਪੋ-ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਭੂਤਾ ਵਿਚ ਹੀ ਉਲਝ ਗਏ ਅਤੇ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਨਹੀਂ ਪਛਾਣਿਆ। ਉਸ ਵਕਤ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਬੁਲਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਿਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਮਾਤ-ਲੋਕ ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ।

ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਬਾਚ॥ ਚੌਪਈ॥

ਮੈ ਅਪਨਾ ਸੁਤ ਤੇਹਿ ਨਿਵਾਜਾ॥

ਪੰਥੁ ਪ੍ਰਚੁਰ ਕਰਬੇ ਕਹੁ ਸਾਜਾ॥

ਜਾਹਿ ਤਹਾਂ ਤੇ ਧਰਮੁ ਚਲਾਇ॥

ਕਬੁਧਿ ਕਰਨ ਤੇ ਲੋਕ ਹਟਾਇ॥੨੯॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਤੇ - ਮਾਤਲੋਕ 'ਚ। ਕੁਬੁਧ - ਖੋਟੀ ਮੱਤ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਭੁਗਮਾਇਆ - ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਪੁੱਤਰ ਥਾਪਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਪੰਥ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਉਥੇ ਜਾਕੇ ਧਰਮ ਚਲਾਓ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਹਟਾਓ।

ਕਬਿਬਾਚ॥ ਦੋਹਰਾ॥

ਠਾਵ ਭਯੋ ਮੈ ਜੋਰਿ ਕਰਿ ਬਚਨ ਕਹਾ ਸਿਰ ਨਯਾਇ॥

ਪੰਥ ਚਲੈ ਤਬ ਜਗਤ ਮੈ ਜਬ ਤੁਮ ਕਰਹੁ ਸਹਾਇ॥੩੦॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਠਾਵ - ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਕੇ। ਕਰ - ਹੋਥ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਉੱਤਰ ਵਿਚ ਮੈਂ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਵਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ - ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਤਦੇ ਹੀ ਸੱਚਾ ਪੰਥ ਚਲਾ ਸਕੇਗਾ ਜੇਕਰ ਆਪ ਮੇਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੋਗੇ।

ਚੌਪਈ॥

ਇਹ ਕਾਰਨਿ ਪ੍ਰਭ ਮੋਹਿ ਪਠਾਯੋ॥

ਤਬ ਮੈ ਜਗਤ ਜਨਮੁ ਧਰਿ ਆਯੋ॥

ਜਿਮ ਤਿਨ ਕਹੀ ਇਨੈ ਤਿਮ ਕਹਿ ਹੋ॥

ਅਉਰ ਕਿਸੂ ਤੇ ਬੈਰ ਨ ਗਹਿ ਹੋ॥੩੧॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਪਠਾਯੋ - ਭੇਜਿਆ। ਤਿਨ - ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦਾ। ਇਨੈ - ਇਸ ਸੰਸਾਰੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਸੱਚਾ ਪੰਥ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਜਨਮ ਧਾਰਕੇ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁਰ ਤੋਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਮੈਂ ਓਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਕਹਾਂਗਾ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵੀ ਵੈਰ ਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਰੱਖਾਂਗਾ।

ਜੇ ਹਮ ਕੇ ਪਰਮੇਸਰ ਉਚਰਿ ਹੈ॥

ਤੇ ਸਭ ਨਰਕਿ ਕੁੰਡ ਮਹਿ ਪਰਿ ਹੈ॥

ਮੋਕੇ ਦਾਸੁ ਤਵਨ ਕਾ ਜਾਨੈ॥

ਯਾ ਮੈ ਭੇਦੁ ਨ ਰੇਚ ਪਛਾਨੈ॥੩੨॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਤਵਨ - ਤਿਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦਾ। ਭੇਦ- ਫਰਕ। ਰੇਚ - ਰਤਾ ਭਰ ਵੀ। ਹਮ ਕੇ - ਆਪਣੇ। ਭਾਵਾਰਥ : ਜਿਹੜੇ ਮੈਨੂੰ ਹੀ ਪਰਮੇਸਰ ਕਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਰਕਾਂ ਦੇ ਕੁੰਡ ਵਿਚ ਪੈਣਗੇ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਦਾਸ ਜਾਣੋ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਜਰਾ ਜਿੰਨਾ ਵੀ ਫਰਕ ਨਾ ਜਾਣੋ।

ਮੈ ਹੋ ਪਰਮ ਪੁਰਖ ਕੇ ਦਾਸਾ॥

ਦੇਖਨਿ ਆਯੋ ਜਗਤ ਤਮਾਸਾ॥

ਜੇ ਪਭਾ ਜਗਤਿ ਕਹਾ ਸੋ ਕਹਿ ਹੋ॥

ਮ੍ਰਿਤ ਲੋਗ ਤੇ ਮੋਨਿ ਨ ਰਹਿ ਹੋ॥੩੩॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਦਾਸਾ - ਸੇਵਕ। ਮੋਨ - ਚੁੱਪ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਮੈਂ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸੇਵਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਤਮਾਸਾ ਵੇਖਣ ਲਈ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਜੇ ਕੁਝ ਮੈਨੂੰ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ



ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਸਭ ਨੂੰ ਦੱਸਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਇਸ ਮ੍ਰਿਤੁ ਲੋਕ ਵਿਚ  
ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਡਰਕੇ ਚੁੱਪ ਨਹੀਂ ਰੁਵਾਂਗਾ।

### ਨਰਾਜ ਛੇਦ॥

ਕਹਿਯੋ ਪ੍ਰਭੂ ਸੁ ਭਾਖਿ ਹੋ॥ ਕਿਸੁ ਨ ਕਾਨ ਰਾਖਿ ਹੋ॥

ਕਿਸੁ ਨ ਭੇਖ ਭੀਜਿ ਹੋ॥ ਅਨੇਖ ਬੀਜ ਬੀਜਿ ਹੋ॥੩੪॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਕਿਸੁ - ਕਿਸੇ ਦੀ ਵੀ। ਕਾਨ - ਲਿਹਾਜ਼।  
ਅਨੇਖ - ਲੇਖੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰੇ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਫੁਰਮਾਉਂਦੇ  
ਹਨ, ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ  
ਹੈ, ਉਹੀ ਮੈਂ ਕਰਾਂਗਾ। ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਈ ਲਿਹਾਜ਼  
ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਭੇਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਤੀਜਾਂਗਾ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ  
ਨਾਮ ਬੀਜ ਨੂੰ ਹੀ ਬੀਜਾਂਗਾ।

ਪਖਾਣ ਪੂਜਿ ਹੋ ਨਹੀ॥ ਨ ਭੇਖ ਭੀਜਿ ਹੋ ਕਹੀ॥

ਅਨੰਤ ਨਾਮੁ ਗਾਇ ਹੋ॥ ਪਰਮ ਪੁਰਖ ਪਾਇ ਹੋ॥੩੫॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਪਖਾਣ - ਪੱਥਰਾਂ। ਕਹੀ - ਕਿਸੇ ਦਾ।  
ਅਨੰਤ - ਬੇਅੰਤ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਮੈਂ ਪੱਥਰਾਂ (ਜੜ੍ਹ ਵਸਤੂਆਂ) ਦੀ ਪੂਜਾ  
ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭੇਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਤੀਜਾਂਗਾ।  
ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਹੀ ਗਾਇਨ ਕਰਾਂਗਾ  
ਅਤੇ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਾਂਗਾ।

ਜਟਾ ਨ ਸੀਸ ਧਾਰਿ ਹੋ॥ ਨ ਮੁੰਦ੍ਰਕਾ ਸੁ ਧਾਰਿ ਹੋ॥

ਨ ਕਾਨ ਕਾਧੁ ਕੀ ਧਰੋ॥ ਕਹਿਯੋ ਪ੍ਰਭੂ ਸੁ ਮੈ ਕਰੋ॥੩੬॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਕਾਨ - ਲਿਹਾਜ਼।

ਭਾਵਾਰਥ : ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਜਟਾਵਾਂ  
ਨਹੀਂ ਬਣਾਵਾਂਗਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਮੁੰਦ੍ਰਕਾਂ ਪਾਵਾਂਗਾ।  
ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ ਕੋਈ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ ਮੈਨੂੰ ਜੋ ਕੁਝ  
ਵੀ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੇ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸੇ ਅਨੁਸਾਰ  
ਹੀ ਕਰਾਂਗਾ।

ਭਜੋ ਸੁ ਏਕੁ ਨਾਮਯੋ॥ ਜੁ ਕਾਮ ਸਰਬ ਠਾਮਯੋ॥

ਨ ਜਾਪ ਆਨ ਕੋ ਜਪੋ॥ ਨ ਅਉਰਿ ਬਾਪਨਾ ਬਪੋ॥੩੭॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਆਨ - ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦਾ। ਬਾਪਨਾ - ਸਹਾਇਤਾ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਮੈਂ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਹੀ  
ਜਪਾਂਗਾ ਜੋ ਸਾਰਿਆਂ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ  
ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਪਾਂਗਾ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ  
ਮੂਰਤੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕਰਾਂਗਾ।

ਬਿਅੰਤਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਹੋ॥ ਪਰਮ ਜੋਤਿ ਪਾਇ ਹੋ॥

ਨ ਧਿਆਨ ਆਨ ਕੋ ਧਰੋ॥ ਨ ਨਾਮ ਆਨ ਉਚਰੋ॥੩੮॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਬਿਅੰਤਿ - ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਮੈਂ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ  
ਹੀ ਸਿਮਰਨ ਕਰਾਂਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉੱਤਮ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੂੰ  
ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ  
ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਕਰਾਂਗਾ।

ਤਵੱਕ ਨਾਮੁ ਰੱਤਿਯੋ॥ ਨ ਆਨ ਮਾਨ ਮੰਤਿਯੋ॥

ਪਰਮ ਧਿਆਨ ਧਾਰੀਯੋ॥ ਅਨੰਤ ਪਾਪ ਟਾਰੀਯੋ॥੩੯॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਤਵੱਕ - ਸਿਰਫ ਤੇਰਾ ਹੀ ਨਾਮ। ਮਾਨ -  
ਅਭਿਮਾਨ। ਪਰਮ - ਵੱਡੇ। ਮੰਤਿਯੋ - ਮਸਤ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਮੈਂ ਇਕ ਤੇਰੇ ਨਾਮ  
ਨਾਲ ਹੀ ਪ੍ਰੀਤ ਕਰਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਅਭਿਮਾਨ ਨਾਲ ਮਸਤ  
ਨਹੀਂ ਹੋਵਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਰੂਪ ਦਾ ਹੀ ਧਿਆਨ  
ਧਰਾਂਗਾ। ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਨਾਮ ਬੇਅੰਤ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ  
ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਤੁਮੇਵ ਰੂਪੁ ਰਾਚਿਯੋ॥ ਨ ਆਨ ਦਾਨ ਮਾਚਿਯੋ॥

ਤਵੱਕ ਨਾਮੁ ਉਚਾਰੀਯੋ॥ ਅਨੰਤ ਦੁਖ ਟਾਰੀਯੋ॥੪੦॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਤੁਮੇਵ - ਤੁਹਾਡੇ ਹੀ। ਨ - ਨਹੀਂ।  
ਮਾਚਿਯੋ - ਪ੍ਰਸੰਨ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਰੂਪ  
ਵਿਚ ਹੀ ਰਚਿਆ ਰਹਾਂਗਾ ਤੇ ਹੋਰ ਦਾਤਾਂ ਵਿਚ ਮਸਤ ਨਹੀਂ  
ਹੋਵਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਹੀ ਸਿਮਰਨ ਕਰਾਂਗਾ,  
ਜਿਸ ਤੋਂ ਅਣਗਿਣਤ ਦੁੱਖਾਂ ਦਾ ਨਿਵਾਰਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਚੌਪਈ॥

ਜਿਨ ਜਿਨ ਨਾਮੁ ਤਿਹਾਰੋ ਧਿਆਇਆ॥

ਦੁਖ ਪਾਪ ਤਿਨ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਇਆ॥

ਜੇ ਜੇ ਅਉਰਿ ਧਿਆਨ ਕੋ ਧਰਿ ਹੀ॥

ਬਹਿਸ ਬਹਿਸ ਬਾਦਨ ਤੇ ਮਰਿ ਹੀ॥੪੧॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਬਾਦਨ - ਝਗੜੇ।

ਭਾਵਾਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ-ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ  
ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਦੁੱਖ ਤੇ ਪਾਪ ਉਹਨਾਂ ਦੇ  
ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਦੇ। ਜਿਹੜੇ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਕਿਸੇ  
ਹੋਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਖੰਡਨ-ਮੰਡਨ ਕਰਦਿਆਂ  
ਝਗੜ-ਝਗੜਕੇ ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਹਮ ਇਹ ਕਾਜ ਜਗਤ ਮੇਂ ਆਏ॥

ਧਰਮ ਹੇਤ ਗੁਰਦੇਵ ਪਠਾਏ॥

ਜਹਾਂ ਤਹਾਂ ਤੁਮ ਧਰਮ ਬਿਬਾਰੋ॥

ਦੁਸਟ ਦੋਖੀਯਨਿ ਪਕਾਰਿ ਪਛਾਰੋ॥੪੨॥



ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਪਠਾਯੋ - ਭੋਜੇ। ਦੁਸਟ - ਖੋਟੇ ਲੋਕ।  
ਦੋਖੀਯਨਿ - ਵਿਰੁੱਧੀਆਂ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਅਸੀਂ ਇਸ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ  
ਸੰਸਾਰ ਅੰਦਰ ਆਏ ਹਾਂ, ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ  
ਵਾਸਤੇ ਇਥੇ ਭੇਜਿਆ ਹੈ। ਸਭ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਧਰਮ ਦਾ ਪਰਚਾਰ  
ਕਰੋ ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਅਤੇ ਦੋਖੀਆਂ ਨੂੰ ਫੜਕੇ ਨਾਸ਼ ਕਰ ਦਿਓ।

ਯਾਹੀ ਕਾਜ ਧਰਾ ਹਮ ਜਨਮੰ॥

ਸਮਝ ਲੇਹੁ ਸਾਧੂ ਸਭ ਮਨਮੰ॥

ਧਰਮ ਚਲਾਵਨ ਸੰਤ ਉਥਾਰਨ॥

ਦੁਸਟ ਸਭਨ ਕੋ ਮੂਲ ਉਪਾਰਨਿ॥੪੩॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਉਥਾਰਨ - ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ। ਮੂਲ  
ਉਪਾਰਨਿ - ਜੜ੍ਹ ਪੁਟਣ ਵਾਸਤੇ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਮੈਂ ਇਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਲਈ ਇਸ  
ਧਰਤੀ ਤੇ ਜਨਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਹੇ ਸੰਤਹੂ, ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇਸ ਨੂੰ  
ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਮਝ ਲਵੋ। ਧਰਮ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣਾ, ਸੰਤਾਂ  
ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਨੂੰ ਜੜ੍ਹਾਂ ਤੇ ਉਖਾੜ ਕੇ  
ਸੁਟ ਦੇਣਾ, ਇਸ ਉਦੇਸ਼ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਹੀ ਮੈਂ ਜਨਮ  
ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਜੇ ਜੇ ਭਏ ਪਹਿਲ ਅਵਤਾਰਾ॥

ਆਪੁ ਆਪੁ ਤਿਨ ਜਾਪੁ ਉਚਾਰਾ॥

ਪ੍ਰਭ ਦੋਖੀ ਕੋਈ ਨ ਬਿਦਾਰਾ॥

ਧਰਮ ਕਰਨ ਕੋ ਰਾਹੁ ਨ ਭਾਰਾ॥੪੪॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਬਿਦਾਰਾ - ਮਾਰਿਆ। ਭਾਰਾ - ਚਲਾਇਆ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ-ਜਿਹੜੇ ਅਵਤਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕੇ  
ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਆਪੋ-ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਦਾ ਜਾਪ  
ਕਰਾਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ  
ਦੋਖੀਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਾਰਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ  
ਧਰਮ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚਲਾਇਆ।

ਜੇ ਜੇ ਗਉਸ ਅੰਬੀਆ ਭਏ॥

ਮੈਂ ਮੈਂ ਕਰਤ ਜਗਤ ਤੇ ਗਏ॥

ਮਹਾਪੁਰਖ ਕਾਹੂ ਨ ਪਛਾਨਾ॥

ਕਰਮ ਧਰਮ ਕੋ ਕਛੂ ਨ ਜਾਨਾ॥੪੫॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਮਹਾਪੁਰਖ - ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ। ਅੰਬੀਆ -  
ਨਬੀ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ-ਜਿਹੜੇ ਫਕੀਰ ਅਤੇ ਨਬੀ ਹੋਏ  
ਹਨ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਮੈਂ-ਮੈਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਚਲੇ  
ਗਏ। ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਨਾ ਪਛਾਣਿਆ,  
ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਧਰਮ ਦੇ ਕਰਮ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ।

ਅਵਰਨ ਕੀ ਆਸਾ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ॥

ਏਕੈ ਆਸ ਧਰੇ ਮਨ ਮਾਹੀ॥

ਆਨ ਆਸ ਉਪਜਤ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ॥

ਵਾ ਕੀ ਆਸ ਧਰੇ ਮਨ ਮਾਹੀ॥੪੬॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਏਕੈ - ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਇਕ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਆਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ  
ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਆਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ।  
ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਇਕ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ  
ਹੀ ਆਸ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ। ਹੋਰਨਾਂ ਦੀ ਆਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵੀ  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਆਸ ਨੂੰ ਹੀ  
ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਰੱਖਿ।

ਦੋਹਰਾ॥

ਕੋਈ ਪਛਤਿ ਕੁਰਾਨ ਕੋ ਕੋਈ ਪਛਤ ਪੁਰਾਨ॥

ਕਾਲ ਨ ਸਕਤ ਬਚਾਇਕੈ ਫੋਕਟ ਧਰਮ ਨਿਦਾਨ॥੪੭॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਫੋਕਟ - ਵਿਅਰਥ। ਨਿਦਾਨ - ਅੰਤ  
ਵਿਚ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਕੋਈ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਦਾ ਹੈ  
ਅਤੇ ਕੋਈ ਪੁਰਾਣ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ  
ਕਾਲ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ; ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਕਰਮ  
ਧਰਮ ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਵਿਅਰਥ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਚੌਪਈ॥

ਕਈ ਕੋਟਿ ਮਿਲਿ ਪਛਤ ਕੁਰਾਨਾ॥

ਬਾਚਤ ਕਿਤੇ ਪੁਰਾਨ ਅਜਾਨਾ॥

ਅੰਤਿਕਾਲ ਕੋਈ ਕਾਮ ਨਾ ਆਵਾ॥

ਦਾਵ ਕਾਲ ਕਾਹੂ ਨ ਬਚਾਵਾ॥੪੮॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਕੋਟਿ - ਕਰੋੜਾਂ। ਮਿਲਿ - ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ।  
ਬਾਚਤ - ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਕਈ ਕਰੋੜਾਂ ਲੋਕ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਕੁਰਾਨ  
ਦਾ ਪਾਠ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਕਿਧਰੇ ਅਣਜਾਣ ਲੋਕ ਪੁਰਾਣ ਨੂੰ  
ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅੰਤਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਅਤੇ  
ਪੁਰਾਣ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ ਅਤੇ ਕਾਲ ਦੇ ਦਾਵ ਤੋਂ ਕਿਸੇ  
ਨਹੀਂ ਬਚਾਉਣਾ।

ਕਿਉ ਨ ਜਪੈ ਤਾਕੈ ਤੁਮ ਭਾਈ॥

ਅੰਤਿਕਾਲ ਜੋ ਹੋਇ ਸਹਾਈ॥

ਫੋਕਟ ਧਰਮ ਲਖੇ ਕਰ ਭਰਮਾ॥

ਇਨ ਤੇ ਸਰਤ ਨ ਕੋਈ ਕਰਮਾ॥੪੯॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਫੋਕਟ - ਵਿਅਰਥ। ਕਰਮ - ਕੰਮ।



ਭਾਵਾਰਥ: ਹੇ ਪਿਆਰਿਓ, ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਜਾਪ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਜੋ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਅੰਤ ਕਾਲ ਵਿਚ ਸਹਾਇਕ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਨੂੰ ਭਰਮਾਉਣ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਵਿਅਰਥ ਸਮਝੋ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਇਹ ਕਾਰਨਿ ਪ੍ਰਭ ਹਮੇ ਬਨਾਯੋ॥

ਭੇਦੁ ਭਾਖਿ ਇਹ ਲੋਕੁ ਪਠਾਯੋ॥

ਜੋ ਤਿਨ ਕਹਾ ਸੁ ਸਭਨ ਉਚਰੋ॥

ਡਿਭ ਵਿਭ ਕਛੁ ਨੈਕੁ ਨ ਕਰੋ॥੫੦॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਭੇਦੁ ਭਾਖਿ - ਭੇਦ ਦੱਸ ਕੇ। ਡਿਭ - ਦਿਖਾਵਾ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਇਸ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਮੈਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਭੇਦ ਦੱਸ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ ਹੈ। ਜੋ ਕੁਝ ਮੈਨੂੰ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੇ ਦੱਸ ਕੇ ਭੇਜਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਹੀ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਵਾਂਗਾ, ਅਤੇ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਪਾਖੰਡ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ।

### ਰਸਾਵਲ ਛੰਦ ॥

ਨ ਜਟਾ ਮੁੰਡ ਧਾਰੋ॥ ਨ ਮੁੰਦ੍ਰਕਾ ਸਵਾਰੋ॥

ਜਪੋ ਤਾਸ ਨਾਮੋ॥ ਸਰੈ ਸਰਬ ਕਾਮੋ॥੫੧॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਮੁੰਡ - ਸਿਰ ਤੋਂ। ਮੁੰਦ੍ਰਕਾ - ਮੁੰਦਰਾਂ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਫਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ - ਮੈਂ ਸਿਰ ਤੇ ਜਟਾਂ ਨਹੀਂ ਰਖਾਂਗਾ, ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਮੁੰਦਰਾਂ ਨਹੀਂ ਪਾਵਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਹੀ ਜਾਪ ਕਰਾਂਗਾ ਤਾਕਿ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਸਿਧ ਹੋ ਸਕਣ।

ਨ ਨੈਨ ਮਿਚਾਊ॥ ਨ ਡਿਭ ਦਿਖਾਊ॥

ਨ ਕੁਕਰਮ ਕਮਾਊ॥ ਨ ਭੇਖੀ ਕਹਾਊ॥੫੨॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਨੈਨ - ਨੇਤਰ। ਕੁਕਰਮ - ਬੁਰੇ ਕੰਮ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਨਾ ਹੀ ਦਿਖਾਵੇ ਮਾਤਰ ਮੈਂ ਅੱਖ ਬੰਦ ਕਰਾਂਗਾ, ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪਾਖੰਡ ਕਰਾਂਗਾ, ਨਾ ਕੁਕਰਮ ਕਮਾਵਾਂਗਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਭੇਖੀ ਕਹਾਵਾਂਗਾ।

### ਚੌਪਈ॥

ਜੇ ਜੇ ਭੇਖ ਸੁ ਤਨ ਮੇ ਧਾਰੈ॥

ਤੇ ਪੁਭ ਜਨ ਕਛੁ ਕੈ ਨ ਬਿਚਾਰੈ॥

ਸਮਝ ਲੋਹੁ ਸਭ ਜਨ ਮਨ ਮਾਹੀ॥

ਡਿਭਨ ਮੈ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨਾਹੀ॥੫੩॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਸੁ ਤਨ - ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ। ਤੇ - ਉਹਨਾਂ ਭੇਖੀਆਂ ਨੂੰ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ ਭੇਖ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਲੋਕ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ। ਹੇ ਗੁਰਮੁਖੋ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਭਲੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸਮਝ ਲਓ ਕਿ ਪਾਖੰਡ ਕਰਨ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

ਜੇ ਜੇ ਕਰਮ ਕਰਿ ਡਿਭ ਦਿਖਾਈ॥

ਤਿਨ ਪਰਲੋਗਨ ਮੋ ਗਤਿ ਨਾਹੀ॥

ਜੀਵਤ ਚਲਤ ਜਗਤ ਕੇ ਕਾਜਾ॥

ਸ੍ਰਾਂਗ ਦੇਖਿ ਕਰਿ ਪੂਜਤ ਰਾਜਾ॥੫੪॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਡਿਭ - ਪਾਖੰਡ। ਪਰਲੋਗਨ - ਪੁਲੋਕ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ ਕਰਮ ਕਾਢੀ ਪਾਖੰਡ ਕਰ-ਕਰਕੇ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਮੁਕਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਜੀਉਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਪਾਖੰਡੀਆਂ ਦੇ ਕੰਮ-ਕਾਰ ਸੋਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਾਖੰਡ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਦੁਨਿਆਵੀ ਲੋਕ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਜਦੇ ਹਨ।

ਸੁਆਗਨ ਮੈ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨਾਹੀ॥

ਬੇਜਿ ਫਿਰੈ ਸਭ ਹੀ ਕੋ ਕਾਹੀ॥

ਅਪਨੋ ਮਨੁ ਕਰ ਮੋ ਜਿਹ ਆਨਾ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੋ ਤਿਨੀ ਪਛਾਨਾ॥੫੫॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਕਾਹੀ - ਕਿਤੇ ਵੀ। ਕਰ - ਹੱਥ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਉਹ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਭੇਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ, ਭਾਵੇਂ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਉਸਨੂੰ ਕਿਧਰੇ ਵੀ ਲੱਭਦੇ ਫਿਰਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਕਰ ਲਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹੀ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ।

### ਦੋਹਰਾ॥

ਭੇਖ ਦਿਖਾਏ ਜਗਤ ਕੋ ਲੋਗਨ ਕੋ ਬਸਿ ਕੀਨ॥

ਅੰਤਕਾਲਿ ਕਾਤੀ ਕਟਯੋ ਬਾਸੁ ਨਰਕ ਮੋ ਲੀਨ॥੫੬॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਕਾਤੀ - ਤਲਵਾਰ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਭੇਖ ਬਣਾ-ਬਣਾਕੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਵਿਖਾਇਆ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਕਰ ਲਿਆ ਉਹ ਅੰਤ ਵਿਚ ਕਾਲ ਦੀ ਤਲਵਾਰ ਨਾਲ ਕੱਟੇ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਨਰਕਾਂ ਵਿਚ ਵਾਸਾ ਹੋਵੇਗਾ।

### ਚੌਪਈ॥

ਜੇ ਜੇ ਜਗ ਕੋ ਡਿਭ ਦਿਖਾਵੈ॥

ਲੋਗਨ ਮੁੰਡਿ ਅਧਿਕ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ॥

ਨਾਸਾ ਮੁੰਦ ਕਰੈ ਪਰਟਾਮੋ॥

ਫੋਕਟ ਧਰਮ ਨ ਕਉਡੀ ਕਾਮੋ॥੫੭॥



ਸ਼ਬਦਾਰਥ : ਲੰਗਨ - ਲੋਕਾਂ। ਮੁੰਡ - ਪੁਟਕੇ।  
ਪੁਟਾਮ - ਪੁਟਾਯਾਮ। ਫੋਕਟ - ਵਿਅਰਥ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ ਪੁਰਖ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਾਖੰਡ  
ਵਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਠੱਗ ਕੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ,  
ਆਪਣੀਆਂ ਨਾਸਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਪੁਟਾਯਾਮ ਕਰਦੇ ਹਨ  
ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਧਰਮ-ਕਰਮ ਵਿਅਰਥ ਹਨ ਅਤੇ ਕਉਡੀ ਜਿੰਨੇ  
ਕੰਮ ਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ।

ਫੋਕਟ ਧਰਮ ਜਿਤੇ ਜਗ ਕਰ ਹੀ॥

ਨਰਕਿ ਕੁੰਡ ਭੀਤਰ ਤੇ ਪਰ ਹੀ॥

ਹਾਥਿ ਹਲਾਏ ਸੁਰਗ ਨ ਜਾਹੂ॥

ਜੇ ਮਨੁ ਜੀਤ ਸਕਾ ਨਹੀ ਕਾਹੂ॥੫੮॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਜਾਹੂ - ਜਾਵੇਗਾ। ਕਾਹੂ - ਕਿਸੇ ਦਾ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਵਿਅਰਥ ਕੰਮ  
ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਨਰਕਾਂ ਦੇ ਕੁੰਡ ਵਿਚ ਸੜਣਗੇ।  
ਜਿਹੜਾ ਮਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਿੱਤ ਸਕਿਆ, ਨਿਰੇ ਕਰਮ ਕਰਨ  
ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਵਰਗ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।

### ਕਬਿ ਬਾਚ॥ ਦੋਹਰਾ॥

ਜੇ ਨਿਜ ਪੁੰਭ ਮੇ ਸੋ ਕਹਾ ਸੋ ਕਹਿਓ ਜਗ ਮਾਹਿ॥

ਜੇ ਤਿਹ ਪੁੰਭ ਕੋ ਧਿਆਇ ਹੈ ਅੰਤ ਸੁਰਗ ਕੋ ਜਾਹਿ॥੫੯॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਨਿਜ - ਮੇਰੇ, ਆਪਣੇ। ਪੁੰਭ - ਸੁਆਮੀ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਸਤਿਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਫੁਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ  
- ਜੇ ਮੇਰੇ ਆਪਣੇ ਧਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਉਹੀ ਮੈਂ ਸਾਰੇ  
ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਦੱਸਾਂਗਾ। ਜਿਹੜੇ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦਾ ਸਿਮਰਨ  
ਕਰਨਗੇ ਉਹ ਅੰਤ ਵਿਚ ਸਵਰਗਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਗੇ।

### ਦੋਹਰਾ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਨ ਦੁਈ ਏਕ ਹੈ ਬਿਬ ਬਿਚਾਰ ਕਛੁ ਨਾਹਿ॥

ਜਲ ਤੇ ਉਪਜਿ ਤਰੰਗ ਜਿਉ ਜਲ ਹੀ ਬਿਖੈ ਸਮਾਹਿ॥੬੦॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਦੁਈ - ਦੋਵੇਂ। ਬਿਬ - ਭੇਦ, ਫਰਕ।

ਤਰੰਗ - ਲਹਿਰ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਉਹ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪਿਆਰੇ  
ਭਗਤ ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਹੀ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਕੋਈ  
ਭੇਦ ਭਾਵ ਨਹੀਂ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਲ ਤੋਂ ਲਹਿਰਾਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਹਨ ਅਤੇ ਉਸੇ ਜਲ ਵਿਚ ਹੀ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸੇ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਰਿ ਦੇ ਸ਼ਵਕ ਆਪਸ ਵਿਚ ਇਕਮਿਕ ਹਨ।

### ਚੌਪਈ॥

ਜੇ ਜੇ ਬਾਦਿ ਕਰਤ ਹੰਕਾਰਾ॥

ਤਿਨ ਤੇ ਤਿਨ ਰਹਤ ਕਰਤਾਰਾ॥

ਬੰਦ ਕਰਤੋ ਬਿਖੈ ਹਰਿ ਨਾਹੀ॥

ਜਾਨਿ ਲੋਹੁ ਹਰਿ ਜਨ ਮਨ ਮਾਹੀ॥੬੧॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਬਾਦਿ - ਵਾਧੂ ਬਹਿਸ। ਤਿਨ - ਨਿਆਰਾ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜੇ ਮਨੁਖ ਵਾਧੂ ਵਾਦ-ਵਿਵਾਦ ਕਰਦੇ  
ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਸਦਾ ਦੂਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।  
ਵੇਦ ਅਤੇ ਕਰਤੋਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਰਮ ਸ਼ਾਸਤਰਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ  
ਨਹੀਂ ਲਭਦਾ। ਐਂ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰਿਓ, ਤੁਸੀਂ  
ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਲਵੋ।

ਆਖ ਮੁੰਦਿ ਕੋਊ ਡਿਭ ਦਿਖਾਵੈ॥

ਆਧਰ ਕੀ ਪਦਵੀ ਕਹ ਪਾਵੈ॥

ਆਖਿ ਮੀਚ ਮਗ ਸੂਝ ਨ ਜਾਈ॥

ਤਾਹਿ ਅਨੰਤ ਮਿਲੈ ਕਿਮ ਭਾਈ॥੬੨॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਆਧਰ - ਅੰਨ੍ਹਾ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਜਿਹੜਾ ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਪਾਖੰਡ  
ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੀ ਪਦਵੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ  
ਹੈ। ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਟੁਰਨ ਤੇ ਕੋਈ ਰਸਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਭ  
ਸਕਦਾ, ਫਿਰ ਭਾਈ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਕਰ ਸਕੇਗਾ ?

ਬਹੁ ਬਿਸਥਾਰ ਕਹ ਲਉ ਕੋਈ ਕਹੈ॥

ਸਮਝਤ ਬਾਤਿ ਬਕਤਿ ਹੁਐ ਰਹੈ॥

ਰਸਨਾ ਧਰੈ ਕਈ ਜੋ ਕੋਟਾ॥

ਤਦਪ ਗਨਤ ਤਿਹ ਪਰਤ ਸੁ ਤੋਟਾ॥੬੩॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਲਉ - ਕਿਥੋਂ ਤੱਕ। ਧਕਤ - ਥੱਕ  
ਜਾਣਾ। ਕੋਟਾ - ਕਰੋੜ। ਤਦਪ - ਤਦ ਵੀ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਇਹ ਬਹੁਤ ਵਿਸਥਾਰ ਹੈ, ਕੋਈ ਕਿਥੋਂ  
ਤਕ ਕਹੇਗਾ ? ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਜਦੋਂ ਉਸਨੂੰ ਕੁਝ ਬੋਝਾ ਬਹੁਤ  
ਸਮਝ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਥੱਕ ਹਾਰਕੇ ਚੁੱਪ  
ਕਰਕੇ ਬਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਕਰੋੜਾਂ ਜੀਭਾਂ ਵੀ  
ਧਾਰਣ ਕਰ ਲਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰਦਿਆਂ  
ਨਹੀਂ ਆਵੇਗੀ।

### ਦੋਹਰਾ॥

ਜਬ ਆਇਸੁ ਪੁੰਭ ਕੋ ਭਯੋ ਜਨਮੁ ਪਰਾ ਜਗ ਆਇ॥

ਅਬ ਮੈ ਕਥਾ ਸੰਛੇਪ ਤੇ ਸਭਹੁ ਕਹਤ ਸੁਨਾਇ॥੬੪॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਸੰਛੇਪ - ਬੋਝੇ ਵਿਚ। ਆਇਸੁ - ਹੁਕਮ।



ਭਾਵਾਰਥ: ਜਦੋਂ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਜਨਮ ਪਾਰਟ ਕਰ ਲਿਆ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਅਗਲੀ ਕਥਾ ਨੂੰ ਬੜੇ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

ਇਤਿ ਸ੍ਰੀ ਬਚਿਤ੍ਰਨਾਟਕ ਗ੍ਰੰਥੇ ਆਗਿਆ ਕਾਲ ਜਗ ਪ੍ਰਵੇਸ ਕਰਨ ਨਾਮ ਖਸਟਮੇ ਧਿਆਇ ਸਮਾਪਤ ਮਸਤੁ ਸੁਭ ਮਸਤੁ ॥੬॥ ਅਰਜੁਨ ॥੨੭੯॥

ਇਥੇ ਸੁਹਣੇ ਬਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ ਵਿਚੋਂ ਕਾਲ ਦੀ ਆਗਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਛੇਵਾਂ ਅਧਿਆਇ ਸਮਾਪਤ ਹੈ। ਸੁਭ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੁਲ ਛੇਦ ੨੮੯ ਪੂਰੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

### ਅਧਿਆਇ ੭

#### ਅਵਤਾਰ ਪਾਰਨ ਕਰਨਾ

ਇਸ ਅਧਿਆਇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਆਪਣੇ ਅਵਤਾਰ ਪਾਰਨ ਬਾਰੇ ਫੁਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਪੁਰਖ ਪਾਸੇ ਵੱਲ ਟੁਰ ਪਏ ਅਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ ਸਨਾਨ ਕੀਤਾ। ਤ੍ਰਿਬੇਣੀ ਦੇ ਸੰਗਮ ਇਲਾਹਬਾਦ ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਕੀਤੇ। ਇਸੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਪਟਨਾ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਵਿਖੇ ਅਵਤਾਰ ਪਾਰਨ ਕੀਤਾ। ਉਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੜੇ ਸੁਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪਾਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਭਾਂਤ ਭਾਂਤ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਜਦੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਹੋਸ਼ ਸੰਭਾਲੀ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਮਹਾਨ ਬਲੀਦਾਨ ਦੇ ਕੇ ਦੇਵ-ਲੋਕ ਸਿਧਾਰ ਗਏ। ਇਸ ਅਧਿਆਇ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਚਉਪਈਆਂ ਹਨ।

ਹੁਣ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ਪਾਰਟ

ਦਾ ਵਰਣਨ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਚੌਪਈ ॥

ਮੁਰ ਪਿਤ ਪੁਰਖ ਕੀਯਸਿ ਪਯਾਨਾ ॥

ਭਾਂਤ ਭਾਂਤ ਕੇ ਤੀਰਥਿ ਨਾਨਾ ॥

ਜਬ ਹੀ ਜਾਤ ਤ੍ਰਿਬੇਣੀ ਭਏ ॥

ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਦਿਨ ਕਰਤ ਭਿਭਏ ॥੧॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਮੁਰ ਪਿਤ - ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ। ਪਯਾਨਾ - ਗਏ। ਨਾਨਾ - ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ। ਤ੍ਰਿਬੇਣੀ - ਪ੍ਰਯਾਗ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਪੁਰਖ ਦਿਸ਼ਾ ਵੱਲ ਜਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੀਤੀ। ਤਰ੍ਹਾਂ-ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਗਏ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਗੰਗਾ ਜਮੁਨਾ ਸੁਰਸਵਤੀ ਦੇ ਸੰਗਮ ਤੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਯਾਗ ਰਾਜ ਪਹੁੰਚੇ ਉਥੇ ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰੇ।

ਤਹੀ ਪ੍ਰਕਾਸ ਹਮਾਰਾ ਭਯੋ ॥

ਪਟਨਾ ਸਹਰ ਥਿਖੈ ਭਵ ਲਯੋ ॥

ਮੰਦ੍ਰ ਦੇਸ ਹਮ ਕੋ ਲੇ ਆਏ ॥

ਭਾਂਤ ਭਾਂਤ ਦਾਈਅਨ ਦੁਲਰਾਏ ॥੨॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਪ੍ਰਕਾਸ - ਚਾਨਣ। ਭਵ - ਜਨਮ। ਮੰਦ੍ਰ - ਜਿਹਲਮ ਦਰਿਆ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰਲਾ ਦੇਸ਼। ਦਾਈਅਨ - ਖਿਡਾਵੀਆਂ ਨੇ। ਦੁਲਰਾਏ - ਲਾਡ ਚਾਅ ਨਾਲ।

ਭਾਵਾਰਥ: ਉਥੇ ਹੀ ਸਾਡਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਪਟਨਾ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਖੇ ਜਨਮ ਪਾਰਟ ਕੀਤਾ। ਫਿਰ ਮੈਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇਸ਼ ਲੈ ਆਂਦਾ ਅਤੇ ਉਥੇ ਤਰ੍ਹਾਂ-ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਖਿਡਾਵੀਆਂ ਨੇ ਲਾਡ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਖਿਡਾਇਆ।

ਕੀਨੀ ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਤਨ ਰੱਛਾ ॥

ਦੀਨੀ ਭਾਂਤਿ ਭਾਂਤਿ ਕੀ ਸਿੱਛਾ ॥

ਜਬ ਹਮ ਧਰਮ ਕਰਮ ਮੇ ਆਏ ॥

ਦੇਵਲੋਕ ਤਬ ਪਿਤਾ ਸਿਧਾਏ ॥੩॥

ਸ਼ਬਦਾਰਥ: ਰੱਛ - ਰਾਖੀ। ਸਿੱਛਾ - ਸਿਖਿਆ। ਧਰਮ ਕਰਮ - ਧਰਮ ਦੇ ਕਾਰਜ। ਦੇਵ ਲੋਕ - ਸਵਰਗ ਲੋਕ।

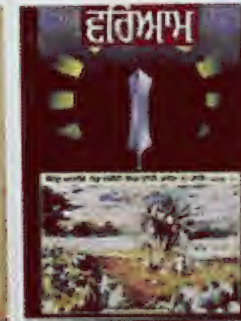
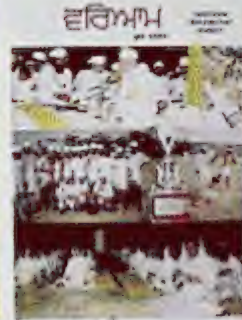
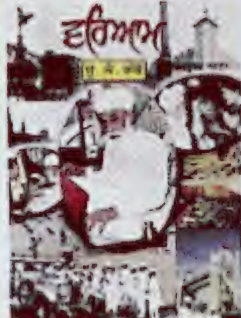
ਭਾਵਾਰਥ: ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਅਨੇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਾਲ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਤਰ੍ਹਾਂ-ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਧਰਮ ਦੇ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ ਲਗੇ, ਭਾਵ ਹੋਸ਼ ਸੰਭਾਲੀ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਸਵਰਗ ਸਿਧਾਰ ਗਏ।

ਇਤਿ ਸ੍ਰੀ ਬਚਿਤ੍ਰਨਾਟਕ ਗ੍ਰੰਥੇ ਨਾਮ ਸਪਤਮੇ ਧਿਆਇ ਸਮਾਪਤ ਮਸਤੁ ਸੁਭ ਮਸਤੁ ॥੭॥੨੮੦॥

ਇਥੇ ਹੁਣ ਸੁਹਣੇ ਬਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿਧ ਕਵੀ ਦੇ ਜਨਮ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਵਾਲਾ ਅਧਿਆਇ ਸਮਾਪਤ ਹੈ, ਸੁਭ ਹੈ, ਹੋਰ ੨੮੦ ਛੇਦ ਇਥੇ ਆ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

(ਚਲਦਾ)







# ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਸਫਰ





# ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਸਫਰ

ਵਰਿਆਮ

ਨੰਬਰ ੧



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ

ਨੰਬਰ ੩



ਵਰਿਆਮ

ਨੰਬਰ ੪



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ

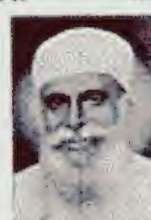


ਵਰਿਆਮ

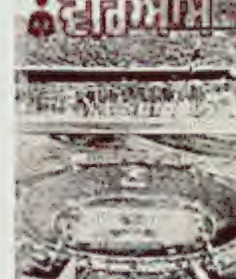


ਵਰਿਆਮ

ਨੰਬਰ ੧੧



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ



ਵਰਿਆਮ

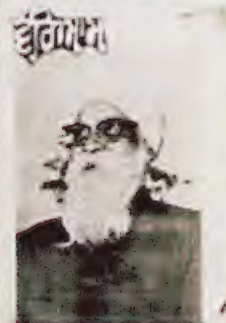


ਵਰਿਆਮ





# ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਸਫ਼ਰ





ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਨੇੜੇ, ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਗੋਲੇਵਾਲਾ ਦਾ ਸਲਾਨਾ ਸਮਾਗਮ ਸੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਬਾਬਾ ਬੋਹੜ ਪ੍ਰਿ. ਸ਼ੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ, ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੰਵਲ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਹਸਨਪੁਰੀ ਅਤੇ ਦੇਵ ਬਰੀਕਿਆਂ ਵਾਲਾ ਵੀ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਸਰੋਤਿਆਂ ਦੇ ਖਚਾਖਚ ਭਰੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਾੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਬੁਢੜਾ, ਜੀਹਦੇ ਮੋਲਾ ਜਿਹਾ ਕੁੜਤਾ-ਪਜਾਮਾ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਤੁੰਬੀ ਫੜਕੇ ਗਾ ਰਿਹਾ ਸੀ:

ਸਾਡਾ ਐਵੇਂ ਤੇ ਨੀ ਹੋਇਆ  
ਇਹ ਫਕੀਰਾਂ ਵਾਲਾ ਹਾਲ  
ਲੋਕੋਂ ਡਾਹੁਈ ਠੰਗੀ ਕੀਤੀ ਏ  
ਨਸੀਬਾ ਮੇਰੇ ਨਾਲ  
ਕਦੇ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸੀ ਚਹੂੰ ਪਾਸੀ  
ਸਾਨੂੰ ਵੀ ਸਲਾਮਾਂ  
ਕਿਤੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਦਿਨ  
ਕਿਤੇ ਪੈਦੀਆਂ ਸੀ ਸ਼ਾਮਾਂ  
ਸਾਨੂੰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਇਥ  
ਜਿਵੇਂ ਮੱਖਣੀ 'ਚੋਂ ਵਾਲ  
ਲੋਕੋਂ ਡਾਹੁਈ ਠੰਗੀ ਕੀਤੀ ਏ  
ਨਸੀਬਾ ਮੇਰੇ ਨਾਲ.....

ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਾਇਰ ਨਿਰਮੋਹੀ ਫਰੀਦਕੋਟੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, “ਏਹ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਗਵੱਈਆ ਐ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਚਾਂਦੀ..... ਹੁਣ ਕੁਲਦਾ ਫਿਰਦੇ, ਕੋਈ ਨੀ ਪੁਛਦਾ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ। ਟੱਬਰ ਮਰ ਗਿਆ, 'ਕੱਲਾ' ਰਹਿ ਗਿਐ। ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਆਸਰੇ ਜੀਦਾ ਐ, ਬੜੀ ਗੁੱਝੀ ਚੜ੍ਹੀ ਰਹੀ ਐ ਏਹਦੀ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ। ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਏਹਦੇ ਘਰ ਵਾਲੀ ਸੀ ਤੇ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਗਾਏ ਏਹਦੇ ਦੋਗਾਣੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ 'ਚ ਬੜੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋਏ।”

ਜਦੋਂ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਉਪਰੋਕਤ ਗੀਤ ਗਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹੰਝੂ ਸਨ। ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਕੰਬਦੀ ਸੀ। ਤੁੰਬੀ ਵਜਾਉਂਦੇ ਦੀ ਉਗਲੀ ਅੜਦੀ ਸੀ। ਉਹਦੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਮੋਲੇ ਕਪੜੇ ਦਸਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਸੱਚਮੁੱਚ ਹੀ ਕੁਲਿਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ, ਨਹਾਣ-ਧੋਣ ਜਾਂ ਪਹਿਨਣ-ਪਰਚਣ ਵੱਲੋਂ ਧਿਆਨ ਟੁੱਟ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਖ਼ੈਰ, ਹਾਜ਼ਰ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਗੁੱਪੀਏ ਦੇ ਕੇ ਉਹਦਾ ਮਾਣ ਕੀਤਾ। ਆਪਣਾ ਗੀਤ ਮੁਕਾ

ਕੇ ਉਹ ਮੰਚ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਆ ਗਿਆ। ਜਦ ਸਮਾਰੋਹ ਖਤਮ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਹਾਲ ਦੇ ਬਾਹਰ ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਨਿੱਮ ਹੇਠਾਂ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਮੰਜੀ ਉੱਤੇ ਬੈਠਿਆ ਰੋਟੀ ਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਾਲਾ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਲਹਿਰੀ ਬੁਰਕੀਆਂ ਤੋੜ-ਤੋੜਕੇ ਉਹਦੇ ਮੂੰਹ 'ਚ ਪਾਈ ਜਾਵੇ..... ਤੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਬੁਰਕੀ ਚਬਲ ਚਬਲ ਕੇ ਬਾਹਰ ਸੁੱਟੀ ਜਾਵੇ, ਉਹ ਅੰਨ ਖਰਾਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਲੋਕ ਦੇਖ ਰਹੇ ਸਨ। ਸ਼ਰਾਬ ਉਹਨੇ ਗਾ ਹਟਣ ਮਗਰੋਂ ਵੀ ਪੀਤੀ ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਉਹਦੇ ਕੰਠ ਬੋਤਲ ਪਈ ਸੀ, ਪੈਂਗ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਮੈਨੂੰ ਉਂਦਲਾ ਜਿਹਾ ਚੇਤਾ ਆ ਰਿਹਾ ਕਿ ੧੯੮੯ ਜਾਂ ੯੦ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਲੁਧਿਆਣੇ ਉਸਤਾਦ ਯਮਲਾ ਜੱਟ ਜੀ ਦੇ ਡੇਰੇ ਸਲਾਨਾ ਮੋਲੇ ਪੀਰ ਕਟੋਰੇ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਉਰਸ 'ਤੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਸੀ। ਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤੇ ਸਨ, ਟਾਈਮ ਪਿਛੇ ਲੜ ਰਹੇ ਸਨ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਗਾਉਣ ਲਈ ਉੱਠਿਆ ਤਾਂ ਰੋਲਾ ਪੈ ਗਿਆ। ਫਿਰ ਉਸਤਾਦ ਯਮਲਾ ਜੀ ਆਪ ਸਟੇਜ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹੇ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਮਾਈਕ ਰਾਹੀਂ ਆਖਿਆ, “ਠਹਿਰੋ ਬਈ ਠਹਿਰੋ, ਰੋਲੀ ਨਾ ਪਾਵੋ! ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੇ ਘਰ ਦਾ ਬੰਦਾ ਏ! ਜੇਹੜੇ ਸੱਜਣ ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਨੇ ਪਹਿਲੋਂ ਉਹ ਭੁਗਤਾ ਲਵੇ, ਏਹ ਫੇਰ ਗਾ ਲਵੇਗਾ।” ਤੇ ਏਨੀ ਸੁਣ ਕੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਉਥੋਂ ਟੁਰ ਆਇਆ ਸੀ ਸ਼ਾਇਦ.....।

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦਾ ਅੰਤਲਾ ਵੇਲਾ ਬੜਾ ਹੀ ਮਾੜਾ ਰਿਹਾ, ਜਿੰਨੀ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਨੂੰ ਕੁਲਦਾ ਪਿਆ ਸ਼ਾਇਦ ਹੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਇਉਂ ਹੋਈ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਉਹਦੇ ਚੇਲੇ, ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਾਹ ਲੱਗੀ, ਉਹਨੂੰ ਸਾਂਭਦੇ ਰਹੇ। ਪਰ ਹਾਲਾਤ ਹੀ ਅਜਿਹੇ ਬਣ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੀ ਰਹਿਦ-ਖੂੰਦ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਮਾੜੀ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹੁੰਦੀ ਗਈ, ਭੋਰਾ ਵੀ ਸੁਪਰ ਨਾ ਸਕੀ। ਅਜੋਕੇ ਗਾਇਕਾਂ ਤੇ ਗਾਇਕਾਵਾਂ 'ਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਉਹਦੇ 'ਤੇ ਹਸਦੇ ਹੁੰਦੇ। ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਹੱਸਣਾ ਹੀ ਸੀ ਸਗੋਂ ਸਮਾਂ ਵੀ ਉਸ ਉੱਤੇ ਹਸਦਾ ਲਗਦਾ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਚੜ੍ਹਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਮਾਂ ਉਦੋਂ ਵੀ ਹਸਦਾ ਹੈ ਤੇ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਪਤਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਸਮਾਂ ਉਦੋਂ ਵੀ ਹਸਦਾ ਹੈ, ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਰੋਂਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੀ ਚੜ੍ਹਤ ਸੀ, ਬੱਲੇ-ਬੱਲੇ ਸੀ, ਉਹਦੇ



ਕੋਲ ਸਭ ਸੁਖ-ਸਹੂਲਤਾਂ ਸਨ, ਪੈਸੇ ਰੱਜਵੇਂ ਸਨ, ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਕੋਠੀ ਸੀ, ਨੌਕਰ ਸਨ। ਉਦੋਂ ਉਹਨੂੰ ਫੜੂਰ ਵੀ ਬੜੀ ਸੋਖੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੜ੍ਹਿਆ ਸੀ। ੬੦-੬੧ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ਜਦੋਂ ਉਹਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰੀ ਸਿਖਰਾਂ ਦੇ ਸੀ, ਸ਼ਰਾਬ ਉਹ ਡੱਕ-ਡੱਕ ਕੇ ਪੀਂਦਾ ਬੋਹਿਸਾਬੀ! ਜਦ ਕਿਸੇ ਨੇ ਮਿਲਣ ਜਾਣਾ ਤਾਂ ਗੋਰਖੇ ਨੌਕਰ ਨੇ ਆਖਣਾ “ਸਾਹਬ ਤੋਂ ਸੋਏ ਹੁਏ ਹੈ ..... ਅਬ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਤੇ।”

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੇ ਲਾਗੇ ਰਹੇ ਕਲਾਕਾਰ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਜਦੋਂ ਸਿਗਰਟ ਸੁਲਗਾਉਂਦਾ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਸਾਂ ਦੇ ਨੋਟ ਨੂੰ ਤੀਲੀ ਲਾਉਂਦਾ ਤੇ ਫੇਰ ਅੱਗੇ ਸਿਗਰਟ ਨੂੰ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਗੱਲ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਸੱਚ ਹੈ?

ਜਦੋਂ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਦਾ ਖਾੜਾ ਲਗਣਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਅਠਾਰਾਂ-ਅਠਾਰਾਂ ਕੋਹ ਪੈਰੀਂ ਪੈਡਾ ਮਾਰਕ ਲੋਕ ਉਸਨੂੰ ਸੁਣਨ ਲਈ ਅੱਪੜਦੇ। ਤਿੰਨ-ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਨੇੜੇ-ਨੇੜੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਪੁੱਸੀ ਜਾਣੀ ਬਈ ਫਲਾਣੇ ਪਿੰਡ ਚਾਂਦੀ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਦਾ ਖਾੜਾ ਲੱਗਣੇ। ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਏਨਾ ਭਾਗੀ ਇੱਕਠ ਆ ਜੁੜਦਾ ਕਿ ਕੰਧਾਂ ਕੋਲੋਂ, ਛੱਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀਆਂ ਹੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿਤੇ ਤਿਲ ਸੁੱਟਣ ਨੂੰ ਥਾਂ ਲੱਭੀ ਨਾ ਲਭਦੀ। ਫੀਸ ਉਦੋਂ ਉਹ ਦੇ ਘੱਟੋ ਗਾਉਣ ਦੀ ਛੇ ਸੌ ਰੁਪਈਆ ਲੈਂਦਾ। ਪੈਸਾ ਉਹਨੇ ਬੇਅੰਤ ਕਮਾਇਆ ਐਚ. ਐਮ. ਵੀ. ਕੰਪਨੀ ਵਾਲੇ ਜਿਵੇਂ ਉਹਦਾ ਪਾਣੀ ਭਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਪਰ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੇ ਸੁਹਰਤ ਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਕਦਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਸੰਭਾਲ ਨਾ ਹੋਇਆ ਉਸ ਤੋਂ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ। ਭੰਗ ਦੇ ਭਾੜੇ ਗਿਆ।

ਐਚ. ਐਮ. ਵੀ. 'ਚ ਰਿਕਾਰਡ ਉਹਦੇ ਤਵੇਂ ਜਦੋਂ ਛੱਤਾਂ ਉੱਤੇ ਖੜਵੇਂ ਲਟ ਜੋੜਵੇਂ ਮੰਜਿਆ ਉੱਤੇ ਬੈਧ ਸਪੀਕਰਾਂ ਵਿਚਦੀ ਗੂੰਜਦੇ ਤਾਂ ਜਿਵੇਂ ਸਮੁੱਚਾ ਆਲਾ-ਦੁਆਲਾ ਵੀ ਕੀਲਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਗਾਇਕ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੰਵਲ ਨੇ ਗਲ ਸੁਣਾਈ ਕਿ ਇਕ ਵਾਰ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦਾ ਅਖਾੜਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿੰਡ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ ਵਿਖੇ ਲੱਗਿਆ। ਬੜੇ ਲੋਕ ਇਕੱਠ ਹੋਏ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਗਾਣਾ ਗਾ ਰਹੇ ਸਨ। -ਬੁੜੀ ਨੂੰ ਭੋਕਣ ਦੇ ਮੇਲਾ ਦੇਖਣ ਚੱਲ-ਜੇ ਨਾਂ ਲਿਆ ਮੇਲੇ ਦਾ ਕੁੱਟ ਕੁੱਟ ਲਾਹਦੂ ਖੱਲ।

ਗੀਤ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਜਦੋਂ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੇ ਫਰਾਮੋਸਾਜੀ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ ਢੁਲਕੀ

ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਿਹਾ “ਓਏ ਫੜਾਈ ਕੇਰਾਂ ਭਾਂਗ ਹੋਥੇ।” ਤਾਂ ਦਾਰੂ ਵਿਚ ਟੱਲੀ ਹੋਏ ਗਾਜੇ ਕਲਜੁਗੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਭਾਂਗ ਚਲਾਵੀਂ ਸਟੇਜ ਵੱਲ ਮਾਰੀ ਤੇ ਕਿਹਾ, “ਬਚੀ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮਾ ....।” ਤੇ ਭਾਂਗ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਜਾ ਵੱਜੀ। ਉਸ ਮਗਰੋਂ ਗਾਜੇ ਕਲਜੁਗੀ ਦਾ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੁੱਟ ਕੁੱਟ ਕੇ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਅਖਾੜਾ ਉਥੇ ਹੀ ਖਿੰਡ ਗਿਆ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦਾ ਜਥਾੜਾ ਸੁੱਜ ਗਿਆ ਸੀ।

ਇਥੋਂ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਏ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਗੀਤਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਦੇਣੇ ਬਣਦੇ ਹਨ, ਲੈ ਜਾ ਛੱਲੀਆਂ ਭੁਨਾ ਲਈ ਦਾਣੇ-ਵੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਦੂਰ ਦਿਆਂ, ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਨੇ ਮੱਕੀ ਦਾ ਟੁੱਕ ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਡੋਲੋਂ ਕੋਲੋਂ ਬਾਹ ਭੱਜ ਗਈ, ਚਿੱਤ ਕਰੂ ਮੁਕਲਾਵੇ ਜਾਵਾਗੇ, ਉਠਜਾ ਬੇਤੇ ਨੀ ਰੋਟੀ ਲੈ ਜਾ ਬਾਪੂ ਦੀ, ਟਿਕਟਾਂ ਦੇ ਲੈ ਲਈ-ਜਿਥੇ ਚੱਲੋਗਾ ਚੱਲੋਗੀ ਨਾਲ ਤੇਰੇ, ਨਾ ਜਾਹ ਬਰਮੂ ਨੂੰ ਲੇਖ ਜਾਣਗੇ ਨਾਲ, ਪੁੱਪ 'ਚ ਪਕਾਈਆਂ ਰੋਟੀਆਂ-ਰੋਗ ਚੋ ਕੇ ਪਰਾਤ ਵਿੱਚ ਪੈ ਗਿਆ, ਸਬਰ ਵਿਚੋਲੇ ਨੂੰ ਲੜ ਮਧਰੇ ਦੇ ਲਾਈ, ਰੋਟੀ ਹੋਰ ਨੇ ਪਕਾਈ-ਉੱਠ ਖਾ ਲੈ ਮੁੰਡਿਆ, ਨਾ ਤੂੰ ਰੁੱਸ ਰੁੱਸ ਬਹਿ ਸਾਥੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨਾ ਸਹਿ ਗੱਲਾਂ ਤੇਰੀਆਂ, ਗਿਟੇ ਗੋਡੇ ਭੱਨੂੰ ਦੁੱਧੀਆਂ। ਧਾਰਮਿਕ ਗੀਤਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦਾ ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਰਾਵੀ ਦਰਿਆ ਪਾਣੀਆਂ ਤੂੰ ਠੱਕਰਾ ਨਾ ਮਾਰ ਓਏ ਤੇਰੀ ਗੋਦ ਵਿੱਚ ਬੈਠੀ ਸੱਚੀ ਸਰਕਾਰ ਓਏ, ਸਰਹੰਦ ਦੀਏ ਦੀਵਾਰੇ ਨੀ ਤੂੰ ਏਹ ਕੀ ਕੀਤੇ ਕਾਰੇ ਨੀਂ, ਦਲਮਸ਼ ਪਿਤਾ ਪੁੱਤਰਾਂ ਦੇ ਦਾਨੀਆਂ - ਪੰਨ ਤੇਰੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ, ਕਲਗੀ ਵਾਲਿਆਂ ਤੇਰੇ ਚੋਜ ਨਿਆਰੇ ਨੇ, ਕਦਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕਟੀਆਂ ਨੂਰ ਦੀਆਂ-ਕਈ ਤਪਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਗਿਰਾ ਠਰ ਗਏ।

ਗੀਤਾਂ ਦੀਆਂ ਤਰਜ਼ਾਂ ਏਨੀਆਂ ਸਰਲ ਤੇ ਮਨਮੋਹਣੀਆਂ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ 'ਚ ਤਰੇਗਾ ਛਿੜਦੀਆਂ। ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਦੋਗਾਣੇ ਗਾਉਣ ਦੀ ਪਿਰਤ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਦੀ ਜੋੜੀ ਤੇ ਹੀ ਬਣੀ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਗਾਇਕ-ਜੋੜੀਆਂ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਦੀ ਹੀ ਪੈਦਾਇਸ਼ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦੱਖਾ-ਦੇਖੀ ਕਈ ਜੋੜੀਆਂ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਈਆਂ।

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੂੰਬੀ ਏਨੀ ਮਿਆਰੀ ਟੁਟਕਾਉਂਦਾ ਕਿ ਸਰੋਤੇ ਅੱਸ-ਅੱਸ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ। ਕੇਰਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਉਸਤਾਦ ਯਮਲਾ ਜੀ ਕੱਲ ਗਿਆ, ਸ਼ਰਾਬ 'ਚ ਪੁੱਤ ਸੀ, ਜਾ ਕੇ ਬੋਲਿਆ, “ਯਮਲੇ, ਤੂੰ ਮੇਨੂੰ ਤੂੰਬੀ ਦਾ ਗੁਰ ਦੱਸਣਾ ਕਿ ਤੇਰੇ ਗੋਲੀ ਮਾਰਾਂ ?” ਉਸ ਸਮੇਂ ਉਸਤਾਦ ਜੀ



ਕੋਲ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਸਾਗਿਰਦ ਵੀ ਬੈਠੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲੱਤਾਂ-ਗੱਡੇ ਘੁੰਟ ਰਹੇ ਸਨ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੀ ਰੁੱਖੀ ਜਿਹੀ ਬੋਲੀ ਸੁਣਕੇ ਸਾਗਿਰਦਾਂ ਨੂੰ ਗੁੱਸਾ ਆਉਂਦਾ ਹੀ ਸੀ। ਜਦ ਉਹ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਫੜਨ ਲਈ ਉੱਠੇ ਤਾਂ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਬੋਲ ਪਏ, “ਉਏ ਨਾ ਬਈ ਨਾ, ਏਹਨੂੰ ਭਗਤ ਨੂੰ ਕੁਛ ਨੀ ਕਹਿਣਾ ਬੱਚੂ। ਆਪੇ ਸਮਾਂ ਦੱਸਿਗਾ, ਫਕੀਰ ਬੰਦਾ ਏ, ਜਾਣ ਦਿਓ.....।

ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕਿ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਉਸਤਾਦ ਯਮਲਾ ਜੱਟ ਨੇ ਤੇ ਉਹਦੇ ਨੇੜਲਿਆਂ ਕਈਆਂ ਬੰਦਿਆਂ ਬੜਾ ਸਮਝਾਇਆ ਪਰ ਉਸਨੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਨਾ ਗਾਉਲੀ।

ਮਸ਼ਹੂਰੀ ਦੇ ਦਿਨ ਸਨ ਕਿ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਰਾਤ ਕੱਟਣ ਲਈ ਪਿੰਡ ਗਿਆ ਤੇ ਉਥੇ ਉਸ ਤੋਂ ਕਤਲ ਹੋ ਗਿਆ ਜਾਂ ਐਵੇਂ ਹੀ ਉਸ ਸਿਰ ਮੜ੍ਹ ਦਿੱਤਾ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਅੰਦਰ ਡੱਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਜਦ ਉਹ ਕੈਦ ਕੱਟ ਕੇ ਬਾਹਰ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਸਮਾਂ ਬੀਤ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਹੋਰ ਬੜੇ ਕਲਾਕਾਰ ਆ ਚੁੱਕੇ ਸਨ ਤੇ ਇੱਕ ਦਿਨ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਸਦਾ ਲਈ ਟੁਰਦੀ ਬਣੀ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਸੁੱਕੀ ਕਿੱਕਰ ਵਾਂਗ ਝੰਬਿਆ ਗਿਆ, ਫੇਰ ਤਾਂ ਕੋਈ ਪੱਤ ਹਰਾ ਹੋਇਆ ਹੀ ਨਾ। ਕੋਈ ਕਹੇ, “ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇਲ ਪਾ ਕੇ ਸੜਕੇ ਮਰੀ ਐ।” ਕੋਈ ਕੁਝ ਆਖੇ, ਕੋਈ ਕੁਝ। ਉਸਤਾਦ ਯਮਲਾ ਜੱਟ ਤੇ ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਨੂੰ ਮਿਸ-ਬਰਾਉਨ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਤੇ ਸਸਕਾਰ ਕੀਤਾ।

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨੂੰ ਯਦ ਕਰ-ਕਰ ਰੋਂਦਾ, ਪਰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾ ਲਭਦੀ। ਸ਼ਾਂਤੀ ਗੁਆਚ ਗਈ ਤੇ ਤੜਫਟ ਗਲ ਚੋਬੜ ਗਈ ਸੀ। ਫੇਰ ਉਸਨੇ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆ, ਇੱਕ ਮੁੰਡਾ ਜੋਮਿਆ ਤੇ ਉਹ ਜੀਵਨ-ਸਾਥਣ ਵੀ ਤੁਰ ਗਈ, ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਹੋਰ ਟੁੱਟ ਗਿਆ।

ਉਂਜ ਟੁੱਟ ਤਾਂ ਉਹ ਕਾਫੀ ਸਾਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਗਿਆ ਸੀ, ਹੁਣ ਘਰ-ਬਾਰ ਰੁਲ-ਪੁਲ ਗਿਆ। ਸਰਾਬ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਪਲਿਓ ਮੰਗ-ਭੰਗ ਕੇ ਪੀਣ ਲੱਗਿਆ, ਚੋਲਿਆ-ਚਾਟਿਆ ਦੇ ਪਿਛੇ ਪੰ ਜਾਦਾ, ਲੋਕ ਦੇਖ-ਦੇਖ ਪਾਸਾ ਵੰਟਣ ਲੱਗੇ। ਦਰ-ਦਰ ਠੱਕੁਰਾਂ ਖਾਂਦਾ। ਬੰਸ ਅੱਡੇ ਤੇ ਹੋਕਰੇ ਮਾਰਦਾ, ਡਰੇਵਰ ਕੰਧੋਕਟਰ ਤਰਸ ਕਰਦੇ ਦਸ-ਦਸ ਰੁਪਈਏ ਦੇ ਦਿੰਦੇ। ਗਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬੇਵਜ੍ਹਾ ਬੈਠਿਆ ਰਹਿੰਦਾ। ਜਦ ਕੋਈ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾ ਕਰਦਾ, ਬੁਲਾਉਂਦਾ ਨਾ, ਤਾਂ ਗਾਹਲਾਂ ਦੇਂਦਾ। ਹੁਣ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਕੱਢ ਹੋਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੁਰਿੰਦਰ ਛਿੰਦਾ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਆਖਾੜਿਆਂ ਤੇ ਲਿਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ, ਉਥੇ

ਇਕ-ਦੋ ਗੀਤ ਗਾਉਂਦਾ, ਏਨੇ ਨਾਲ ਸਰਾਬ ਤੇ ਰੋਟੀ-ਪਾਣੀ ਦਾ ਡੰਗ ਜਿਹਾ ਸਰਨ ਲੱਗਿਆ। ਕਦੀ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਖਦਾ, “ਮੈਨੂੰ ਸਰਾਬ ਚਾਹੀਦੀ ਆ, ਮੱਛੀ ਖਾਣ ਨੂੰ ਦਿਲ ਕਰਦੇ। ਮੇਰੀ ਜੁੱਤੀ ਟੁਟਗੀ ਨਵੀਂ ਲੈਂਦੇ ਯਾਰ! ਰੋਹੜੀਆਂ ‘ਤੇ ਖਲੋਤਾ ਉਹ ਸਰਾਬੀ ਹੋਇਆ ਮੱਛੀ-ਅੱਡੇ ਖਾਂਦਾ-ਖਾਂਦਾ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਅਣਜਾਣ ਨੂੰ ਅਵਾਤਵਾ ਬੋਲ ਦੇਂਦਾ ਤਾਂ ਉਥੇ ਧੱਕੇ ਵੀ ਖਾ ਲੈਂਦਾ। ਉਹਦੀ ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਦੇਖ ਕੇ ਉਹਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵਾਕਫ਼ਕਾਰ ਉਹਦੇ ‘ਤੇ ਤਰਸ ਖਾਂਦੇ ਪਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਈ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਜਾਂਦੀ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੇ ਨੇੜਲੇ ਇਹ ਵੀ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸਰਾਬ ਪੀ ਕੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਨੂੰ ਭੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁਟਣ ਲਗਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਰੋਂਦੀ ਰੋਂਦੀ ਆਖਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, “ਚਾਂਦੀ ਬੰਦਿਆ, ਮੰਗਦਾ ਵਿਰੋਗਾ, ਮੈਨੂੰ ਸਤੋਣ ਵਾਲਿਆ.....ਦੇਖੀ ਜਾਵੀਂ.....ਵੇ ਨਾ ਮਾਰ ਮੈਨੂੰ।” ਪਰ ਉਹ ਕੁੱਟਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਇੱਕ ਵਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ ਉਹਦੀ ਲੱਤ ਟੁੱਟ ਗਈ ਤੇ ਕਾਫੀ ਸਮਾਂ ਉਹ ਮੰਜੇ ਉੱਤੇ ਪਿਆ ਰਿਹਾ। ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਿਚਾਰੀ ਉਹਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਪਰ ਉਹ ਗਾਹਲਾਂ ਦੇਣ ਨਾ ਹਟਦਾ, ਆਖਦਾ, “ਕੁੱਤੀਏ ਬੰਦੇ ਆਏ ਆ, ਚਾਹ ਬਣਾ, ਸਰਾਬ ਮੰਗਵਾ, ਆਹ ਲਿਆ ਅਹੁ ਲਿਆ।” ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਨੂੰ ਕੁੱਤੀ-ਖਿੱਲੀ ਤੇ ਕੰਜਰੀ ਆਖ ਆਖ ਗਾਹਲਾਂ ਦੇਂਦਾ ਡੋਰਾ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਦਾ। ਸ਼ਾਂਤੀ ਰੋ-ਰੋ ਵੇਲਾ ਕਟਦੀ ਰਹੀ। ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਸੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ।” ਲੋਕ ਦਸਦੇ ਹਨ।

ਜਦੋਂ ਇਹ ਸਭ ਵੇਲੇ ਬੀਤ ਗਏ ਸਨ ਤੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਕੋਲ ਬੈਠਿਆਂ ਭੁੱਬੀ ਰੋ-ਰੋ ਆਖਦਾ, “ਮੈਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਿਚਾਰੀ ਨੂੰ ਬੜੀ ਸਜਾ ਦਿੱਤੀ... ਬੜੀ ਭੰਗ ਕੀਤੀ। ਮੈਂ ਹੀ ਕੁੱਤੀ-ਯਮੀਨਾ ਆ... ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਉਹੋ ਸਜਾ ਮਿਲ ਗਈ....।”

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦਾ ਜਨਮ ੧੯੩੬ ਨੂੰ ਪੱਛਮੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਰਗੋਧਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਪਿੰਡ ਚਾਲੀ ਚੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਸਕੂਲ ਉਹ ਬਹੁਤ ਨਹੀਂ ਗਿਆ, ਬੰਸ ਲਿਖਣ-ਪੜ੍ਹਨ ਜੋਗਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਲਈ। ਏਧਰ ਆਉਣ ‘ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਨੇੜੇ ਵਲੀਪੁਰ ‘ਚ ਜ਼ਮੀਨ ਅਲਾਟ ਹੋਈ। ਆਪਣੇ ਪਿਉ ਸਰਧਾ ਰਾਮ ਨਾਲ ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ‘ਚ ਹੱਥ ਵਟਾਉਂਦਾ। ਜਦੋਂ ਉਹਦੀ ਰੁਖੀ ਖੇਤੀ ਵਿਚ ਨਾ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਹੀਰੋ ਸਾਈਕਲ ਇੰਡਸਟਰੀ ਵਿਚ ਨਿਕਲ-ਪੋਲਿਸ਼ ਦਾ ਪੰਦਾ ਕਰਨ ਲੱਗਿਆ। ਇਕ ਦਿਨ ਉਥੇ ਉਹਨੂੰ ਗੀਤਕਾਰ ਸਾਜਨ ਰਾਏ ਕੋਟੀ ਮਿਲ ਪਿਆ, ਸਾਜਨ ਉਹਨੀ ਦਿਨੀਂ ਪੱਕਾ ਕਾਮਰੋਡ ਸੀ ਤੇ ਕਮਿਊਨਿਸਟਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਨਫਰੰਸਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।



ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਉਹਨੇ ਪ੍ਰੇਰਿਆ ਤੇ ਚਾਂਦੀ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਜਦੋਂ ਕਾਮਰੋਡਾਂ ਨੇ ਖੁਸ਼-ਹੋਸੀਅਤੀ ਟੈਕਸ ਵਿਰੁੱਧ ਧਰਨੇ-ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਤੇ ਮੋਰਚੇ ਲਾਏ ਤਾਂ ਕਾਮਰੋਡਾਂ ਨਾਲ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਵੀ ਜੇਲ੍ਹ ਅੰਦਰ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਅੰਦਰ ਰਿਹਾ। ਉਥੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਗਾਉਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਜਦ ਰਿਹਾਅ ਹੋ ਕੇ ਆਇਆ ਤਾਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੀ ਮਿਲ ਗਈ। ਜੋਤੀ ਬਣਾ ਕੇ ਗਾਉਣ ਲੱਗ ਪਏ। ਅਜਿਹੇ ਗੇਟ ਗਾਏ ਕਿ ਪੰਨ-ਪੰਨ ਹੋ ਗਈ, ਛਾ ਗਏ ਜਿਵੇਂ ਚਾਹੇ-ਪਾਸੇ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੇ ਕਈ ਗੀਤ ਆਪ ਵੀ ਲਿਖੇ ਪਰ ਝੁੱਤੇ ਗੀਤ ਉਹਨੇ ਨੂਰਪੁਰੀ ਹਸਨਪੁਰੀ, ਦੇਵ ਬਰੀਕਿਆਂ ਵਾਲਾ, ਬਾਬੂ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਮਰਾੜਾਂਵਾਲਾ, ਸਾਜਨ ਰਾਇਕੋਟੀ ਤੇ ਖੁਸ਼ ਦਿਲ ਸਮਰਾਲਵੀ ਦੇ ਲਿਖੇ ਗੀਤ ਗਾਏ। ਉਹਦੇ ਉਂਜ ਗਾਏ ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਚਾਰ ਸੌ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਹੋ ਪਰ ਰਿਕਾਰਡਿਡ ਏਨੇ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਵੀ ਰੇਡੀਉ ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਤਿਆਂ ਦੀ ਉਚੇਚੀ ਫਰਮਾਇਸ 'ਤੇ ਗੀਤ ਵਜਦਾ ਹੈ।

ਲੇ ਜਾ ਛੱਲੀਆਂ ਭੁਨਾ ਲਈਂ ਦਾਣੇ  
ਵੇ ਮਿੱਤਰਾ ਦੂਰ ਦਿਆ  
ਨੀ ਮਿੱਤਰਾ ਨੇ ਨਹੀਉ ਚੱਬਣੇ  
ਤੇਰੀ ਖੁਸ਼ਕ ਮੱਕੀ ਦੇ ਦਾਣੇ।

ਤਾਂ ਕੌਣ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ ਜੋ ਵਜਦ ਵਿਚ ਆਣ ਕੇ ਭੁੰਮਣ ਨਾ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੋਵੇ ?

ਜਦ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਦੀ ਖਸਤਾ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹਾਲਤ ਜਸਿਵਾਲ ਨੇ ਦੇਖੀ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਦੀ ਅਸਫਲ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ, ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮੱਲਿਆਂ 'ਤੇ ਲਿਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਉਥੇ ਉਹ ਏਹੀ ਗੀਤ, "ਸਾਡਾ ਐਵੇਂ ਤੇ ਨੀ ਹੋਇਆ ਏਹ ਫਕੀਰਾਂ ਵਾਲਾ ਹਾਲ" ਗਾਉਂਦਾ, ਤੇ ਰੋਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ। ਲੋਕੀ ਤਰਸ ਕਰਦੇ ਤੇ ਪੈਸੇ ਦੇ ਦਿੰਦੇ। ਐਥੀ ਚਾਲੇ ਚਲਦਿਆਂ ਜਿਹੜੇ ਕਲਾਕਾਰ ਚੋਲੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਸਾਂਭਦੇ ਸਨ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਜਸਵੰਤ ਬਿੱਲ, ਦਿਲਬਰ ਭੱਟੀ, ਮਲਕੀਤ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਰਵਿੰਦਰ ਦੀਵਾਨਾ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਜ਼ੀਰਾ ਦੇ ਨਾਂ ਪਤਾ ਲੱਗੇ ਹਨ।

੨੯ ਜਨਵਰੀ ੧੯੯੨ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਿਆ ਕਿ ਅੱਜ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮੰਚ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਣਾ ਹੈ, ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਲਹਿਰੀ ਤੋਂ ਉਸਦਾ ਪਤਾ ਪੁੱਛਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦੱਸਿਆ ਕਿ, "ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਸੈਂਟਰਲ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਨੇੜੇ ਗੋਬਿੰਦ ਨਗਰ-ਗਲੀ ਨੰ. ੩ 'ਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਗਲੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਹੀ ਥੈਨਾ ਮਿਲ ਜਾਵੇ ਥੋਨੂੰ ਨਹੀਂ

ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛ ਲਿਓ... ਉਥੇ ਨਾਲ ਈ ਕਮਰਾ ਹੈ।"

ਮੈਂ ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਰਘਬੀਰ ਉੱਧਰ ਨੂੰ ਤੁਰ ਪਏ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਿੰਨ ਨੰਬਰ ਗਲੀ 'ਚ ਵੜਦੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਪਾਟੀ ਜਿਹੀ ਖੋਸੀ ਦੀ ਬੁੱਕਲ ਮਾਰੀ ਤੁਰਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਰਘਬੀਰ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, "ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਔਹੀ ਲਗਦੇ ਤੁਰਿਆ ਆਉਂਦੇ... ਔਹੀ ਐ ਮੈਂ ਗੋਲੇਵਾਲੇ ਵੇਖਿਆ ਸੀ... ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਈ ਐ।"

"ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ" ਆਖਣ ਮਗਰੋਂ ਮੈਂ ਦੱਸਿਆ, "ਬੁਆਡੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਆਏ ਆ, ਅੱਜ ਬੁਆਡਾ ਸਨਮਾਨ ਹੋਣੈ ਮੇਲੇ 'ਤੇ... ਨਾਲੇ ਮੇਲਾ ਦੇਖਣ ਆਏ ਆ।"

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਬੋਲਿਆ, "ਮੈਂ ਮੇਲੇ 'ਤੇ ਜਾਣੈ, ਲੈਣ ਹੋਜੁੰਗਾ, ਮੈਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਕਰਨੇ... ਅਜੇ ਮੈਂ ਨਹੋਣਾ... ਹੁਣ ਸਾਬਣ ਲੈਣ ਚੱਲਿਆ। ਤੁਸੀਂ ਉਥੇ ਈ ਮਿਲ ਲੋ ਸ਼ੇਰ... ਮੈਂ ਜਾਨਾ..." ਏਨੀ ਕਹਿਕੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਅੱਗੇ-ਅੱਗੇ ਤੁਰ ਪਿਆ ਤੇ ਅਸੀਂ ਉਹਦੇ ਪਿਛੇ ਪਿਛੇ। ਮੇਲੇ 'ਤੇ ਉਹਦਾ ਸਨਮਾਨ ਹੋਇਆ ਉਸ ਉਹੀ ਗੀਤ ਗਾਇਆ, ਲੋਕਾਂ ਰੁਪਈਏ ਦਿੱਤੇ। ਮੇਲੇ ਮਗਰੋਂ ਜਸਿਵਾਲ ਅੱਗੇ ਹੋਥ ਜੋਤੀ ਖਲੋਤਾ ਆਖ ਰਿਹਾ ਸੀ, "ਜਸਿਵਾਲ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਵੀ ਕੁਛ ਕਰ ਦੋ, ਮੈਂ ਮਰ ਜਾਣਾ, ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਨੀ, ਕਿਧਰ ਜਾਵਾਂ।" ਲਾਗੇ ਖੜ੍ਹੇ ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਜੱਫੀ 'ਚ ਲੈ ਕੇ ਆਖਿਆ, "ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ, ਦਿਲ ਰੱਖ, ਰੋਇਆ ਕੁਝ ਨੀ ਬਣਨਾ। ਵੱਲਾ ਲੰਘ ਗਿਆ, ਤੂੰ ਸੰਭਾਲਿਆ ਨੀ। ਸਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਤੇਰਾ ਹਮਦਰਦ ਆ..."

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਖਿੱਚਕੇ ਬੋਲਿਆ, "ਹਮਦਰਦੀ ਕੀ ਮੈਂ ਫੁਕਣੀ ਆ...। ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁਛਦਾ ਨੀ।"

ਜਸਿਵਾਲ ਤੇ ਗਰੇਵਾਲ ਪਰ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਨੂੰ ਪਿਸਕ ਗਏ ਸਨ ਮੈਂ ਤੇ ਰਘਬੀਰ ਵੀ ਉਹੋ ਜਿਹੇ ਨੂੰ ਆ ਗਏ ਸਾਂ। ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਇਕੱਲਾ ਖੜ੍ਹਾ ਸੀ।

ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਏਸ ਦੁਨੀਆ ਤੋਂ ਟੁਕਿਆ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ ਨੇ, ਕਦੀ-ਕਦੀ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਹੀ ਉਹਦੀ ਵਿਰਲੀ ਟਾਵੀ ਬਾਤ ਜਿਹੀ ਪੈਂਦੀ ਤਾਂ ਕਿ, "ਕੋਈ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।" ਇਉਂ ਹੁਣ ਉਹ ਵਿਰਲੀ-ਟਾਵੀ ਬਾਤ ਦਾ ਨਾਇਕ ਹੈ। ਉਹ ਸਮਾਂ ਵੀ ਆਏਗਾ ਜਦੋਂ ਉਹਦੀਆਂ ਬਾਤਾਂ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਉਹਦੇ ਹਾਣੀ ਖੋਲੀ ਵੀ ਟੁਰ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਫੇਰ ਉਹਦੀਆਂ ਬਾਤਾਂ ਕੌਣ ਪਾਏਗਾ ?

ਪਿੰਡ. ਤੇ ਡਾਕ. ਘੁਗਿਆਣਾ

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਤਹਿ. ਫਰੀਦਕੋਟ-੧੫੧੨੦੩

੦੧੬੩੯-੨੮੦੭੭



*Our Motto : Best Quality of the Day*

***High Class Gun Manufacturers***  
**Single & Double Barrels**



**12-Bore GUNS**

**Free India Gun Manufacturers**

Prop. S. KARTAR SINGH (Jammu-Wale)

6, Industrial Estate, Ashok Nagar,  
JAMMU CANTT-3  
Ph. : 433810

*Sister Concern :*  
**M/S. KARTAR SINGH**  
**ARMS & AMMUNITION DEALERS**

ਵਰਿਆਮ ਅਪ੍ਰੈਲ ੨੦੦੧

੨੧



ੴ  
ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਹਾਇ

## ਬੀ.ਬੀ.ਐਲ ਫੂਡਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਡ

ਸੰਤੋਸ਼ ਨਗਰ 'X' ਰੋਡਜ਼, ਹੈਦਰਾਬਾਦ-500 059

- ❖ ਬਿਸਕੁਟ ਬਨਾਉਣ ਦੀਆਂ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਮਸ਼ੀਨਾਂ
- ❖ ਵੈਫਰ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਮਸ਼ੀਨਾਂ

ਅਤੇ

ਵਧੀਆ ਬਿਸਕੁਟ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੀ  
ਹਿਦਾਇਤ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਕੰਪਨੀ



Pinoneer Manufacturer in India of

- ❖ Automatic machines for producing Biscuits
  - ❖ Automatic machines for producing Wafers
- and

*Makers of High quality Biscuits*

### **BBL Foods Pvt. LTD.**

*Santosh nagar (X) Roads, Hyderabad-500 059 India*

Ph.:— +91-40-4530680, 82,84

Fax:— +91-40-4530475

E-mail: [amber@hd1.vsnl.net.in](mailto:amber@hd1.vsnl.net.in)

**Balvinder Pal Singh**

*Managing Director*

**Lakhbir Singh Muchhal** *Director*

**Bakhshish Singh Muchhal** *Director*



## ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ

### ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਵਸ

ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਸੌ ਛਿਆਸੀਵਾਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਉਤਸਵ ਬਸੰਤ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਇਸ ਵਾਰ ੨੯ ਜਨਵਰੀ ੨੦੦੧ ਨੂੰ ਸੀ। ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ ਪਿੰਡ ਰਾਈਆਂ ਜ਼ਿਲਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨੇੜੇ ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਅਤੇ ਫੁੱਲ ਬੁਟਿਆਂ ਨਾਲ ਸੁਸਜਿਤ ਪੰਡਾਲ ਵਾਲੇ ਦੀਵਾਨ ਅਸਥਾਨ ਵਿਚ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਜੱਸ ਕੀਰਤੀ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਬਖਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਮੁਖ ਬੁਲਾਰੇ ਸਨ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੇ ਮੁਖ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧ ਸ. ਨੰਬਾ ਸਿੰਘ ਦਾਲਮ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਪੰਜਾਬ ਅਸੰਬਲੀ ਦੇ ਹਾਲ ਵਿਚ ਬੱਜਟ ਸੈਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਾ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਰਾਈਆਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਲਖਾਂ ਰੁਪਏ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਵਖ ਵਖ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨਾਮਧਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਮਈ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਲੋਕਾਈ ਨੂੰ ਵਡ ਮੁਲੀ ਦੇਣ ਦੀ ਅਪਣੇ ਅਪਣੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਕੀਤਾ। ਡਾ. ਸਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੁਖੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਚੇਅਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਨੇ ਅਪਣੇ ਭਾਸ਼ਨ ਵਿਚ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਉਪਰਾਲੇ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਸੈਮੀਨਾਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਾਮਧਾਰੀ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਕਲਮ ਅਧੀਨ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਉਦਮ ਦਾ ਬਖਾਣ ਕੀਤਾ। ਪੰਜਾਬ ਮੁਸਲਿਮ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰੀ ਅਤੀਕ ਉਲ ਹਕਿਮਾਨ ਨੇ ਨਾਮਧਾਰੀ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਮਾਰਮਕ ਵਰਨਣ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਇਕ ਭੇਦ ਖੋਲਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਘਰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸੰਗਰਾਮੀਆਂ ਦਾ ਅੱਡਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਪੰਡਿਤ ਨਹਿਰੂ ਉਥੇ ਠਹਿਰਦੇ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਡਾਕ ਨਾਮਧਾਰੀ ਸਿੰਘਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਆਖਾਂ ਤੋਂ ਉਹਲੇ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਉਤੇ ਕਿਰਪਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਰਨਣ ਕੀਤਾ। ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਸ. ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਡੂੰਘੇ ਉਤਰਦਿਆਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਗੂਹਿ ਕੀਤਾ। ਤਕਰੀਰਾਂ ਦੇ ਲੰਮੇ ਸਿਲਸਲੇ ਵਿਚ ਸ. ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ ਗਾਬਡੀਆ ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਸੋਗੋਵਾਲ ਮੈਂਬਰ ਸੈਮਟੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸ. ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖੀਰਟੀਆਂ ਮੈਂਬਰ ਸੈਮਟੀ ਕਮੇਟੀ, ਸ੍ਰੀ ਹਰਨਾਮ ਦਾਸ ਜੇਹਰ ਸਾਬਕਾ ਸਪੀਕਰ ਪੰਜਾਬ ਅਸੰਬਲੀ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਸੂਬਾ ਮੇਲਾ ਸਿੰਘ, ਸ. ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਮਧਾਰੀ ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਅਕੰਡਮੀ, ਪੰਥ ਰਤਨ ਮਾਸਟਰ ਨਿਹਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਸ. ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਸ. ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਮਧਾਰੀ, ਸ. ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਘੁੰਗਰਾਣਾ ਸ. ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਭੂਰਜੀ ਨੇ ਅਪਣੇ ਅਪਣੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਖੂਬਸੂਰਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਅਤੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਵਖ ਵਖ ਪਹਿਲੂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਸੰਤ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਾਮਧਾਰੀ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਾਮਧਾਰੀ ਦਰਬਾਰ ਨੇ ਰਾਈਆਂ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਵਿਕਾਸ ਕਾਰਜਾਂ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਸਹਿਤ ਵਰਨਣ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਕਾਰਜਾਂ ਦੀ ਰੂਪ ਰੇਖਾ ਬਿਆਨ ਕੀਤੀ। ਅੰਤ ਉਂਤੇ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਪਾਵਨ ਉਪਦੇਸ਼ ਸੁਣਾਇਆ ਗਿਆ।

ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਸਨ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ੩੦ ਜਨਵਰੀ ਸ੍ਰੀ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਸ੍ਰੀ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਸਾਮ੍ਹਰਕ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਪਾਠਾਂ ਦੇ ਬੰਗ ਪਾ ਕੇ ਮੇਲੇ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ।

### ਜੰਮੂ ਵਿਖੇ 'ਵਰਿਆਮ' (ਮਾਸਿਕ) ਦਾ

#### ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਸਮਾਗਮ

ਮਿਤੀ ੧੯-੨-੨੦੦੧ ਨੂੰ ਨਾਮਧਾਰੀ ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ ਜੰਮੂ ਵਿਖੇ ਵਰਿਆਮ (ਮਾਸਿਕ) ਦਾ ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਸਮਾਰੋਹ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿਚ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਰਾਜ ਦੀਆਂ ਕਈ ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਿਤ ਹਸਤੀਆਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਰਾਜ ਦੀ ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ ਸਥਿਤੀ ਅਤੇ ਸ. ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਸੰਪਾਦਕ 'ਵਰਿਆਮ' ਦੇ ਜੰਮੂ ਨਾਲ ਪੁਰਾਣੇ ਸੰਬੰਧਾਂ ਕਾਰਨ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਹੋਰ ਵੀ ਵਧ ਗਈ ਸੀ। ਸੂਬਾ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਤ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸੰਤ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਸੰਤ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਜੀ 'ਫੂਕਾ' ਵਰਗੇ ਮੰਨੇ-ਪ੍ਰਮਾਣੇ ਕਵੀ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਰੂਤਬੇ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਖਾਲਿਦ ਹੁਸੈਨ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਸ਼ੇਰ ਕਸ਼ਮੀਰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਐਗਰੀਕਲਚਰਲ ਸਾਇੰਸਿਸ, ਡਾ. ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਕਾਲਜ ਵਿਕਾਸ ਵਿਭਾਗ ਜੇਮੂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਸ੍ਰ. ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ 'ਰਹਿਬਰ' ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸੰਗਮ, ਕਾਮਰੋਡ ਹਰੀ ਚੰਦ ਜਲਮੇਰੀਆ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸੀ। ਪੀ. ਐਮ. ਨੰਤਾ, ਜੇਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਮਾਸਿਕ ਰਸਾਲੇ 'ਸ਼ੀਰਾਜ਼' ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਅਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਅਮਨ', ਡਾ. ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ 'ਰੈਣਾ' ਸਕੱਤਰ ਜੇਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ, ਸ੍ਰ. ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ ਸਾਬਕਾ ਸੰਯੁਕਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਰੇਡੀਓ ਕਸ਼ਮੀਰ ਜੇਮੂ ਅਤੇ ਸਹਿ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦੂਰਦਰਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ ਜਲੰਧਰ ਆਦਿ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਨ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਸਤੇ ਸਪੱਤਾਹਿਕ 'ਸਤਿਜੁਗ' ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਪ੍ਰੋ. ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ 'ਅਨਜਾਣ' ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਪਹਾਚੇ ਸਨ।

ਪ੍ਰੋ. ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ 'ਅਨਜਾਣ' ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਖਿਚਵੇਂ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਨਾਮਧਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਦੇਸ਼ ਅਜ਼ਾਦੀ ਵਾਸਤੇ ਦਿਤੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਪਲੇਨੇ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਮੁੱਖ ਤੌਰ ਤੇ 'ਵਰਿਆਮ' ਦੀਆਂ ਨਾਮਧਾਰੀ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਉਚੇਚਾ ਉਲੇਖ ਕੀਤਾ।

ਡਾ. ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋ ਕਿ ਜੇਮੂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੋਗਦਾਨ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਨੇ ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ 'ਕੂਕਾ ਮੂਵਮੈਂਟ' ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਾਰਿਤ ਕਰਨ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜ਼ੋਰ ਦਿਤਾ। ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨੇਟਾ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਖੁਲ੍ਹੇ ਕੇ ਪਰਸੰਸਾ ਕੀਤੀ।

ਜਨਾਬ ਖਾਲਿਦ ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਜ. ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪੁਰਾਣਾ ਯਾਰ ਦਸਦਿਆਂ 'ਵਰਿਆਮ' ਦੇ ਲੰਮੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਉਲੇਖ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਗੱਲਭਨ ਜ਼ਬਲੀ ਵੇਖਣ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ। ਬਲਜੀਤ ਰੈਣਾ ਨੇ ਵਰਿਆਮ ਨਾਲ ਪੁਰਾਣੇ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ।

ਸੂਬਾ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਤ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਸੰਤ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਤੀ ਪੱਤਰ, ਇਕ ਮਾਲਾ, ਸ਼ਾਲ ਅਤੇ ਮਾਇਆ ਭੇਟ ਕਰਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਆਏ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਹੁਣਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਲਈ ਦੁਸ਼ਾਲਾ ਅਤੇ ਮਾਲਾ ਪਹਿਨਾਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਤ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਸੰਤ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਾਈਟੋਸਨ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਸੁਣਾਈ।

ਇਸ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਵਿਚ ਆਏ ਪ੍ਰਹੁਣਿਆਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਸੰਤ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੂਕਾ ਨੇ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਨ ਦੀ ਰਸਮ ਸੰਤ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਨਿਭਾਈ।

ਸੰਤ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ 'ਵਰਿਆਮ' ਨੇ ਜੇਮੂ ਦੀ ਸੰਗਤ

ਅਤੇ ਲੇਖਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਕ੍ਰਤਿੱਗਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਰਿਆਮ ਰਸਾਲਾ ਜੇਮੂ ਦੀ ਹੀ ਦੇਣ ਹੈ। ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਨਾਮਧਾਰੀ ਜਗਤ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੇਮੂ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਭਰੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਭਾਸ਼ਨ ਵਿਚ ਨਾਮਧਾਰੀ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਕੁਝ ਅਣਗੌੜੇ ਪੱਤਰਿਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਵੀ ਕੀਤਾ।

ਇਸ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਦਾ ਸੰਚਾਲਣ ਕਰਨ ਦਾ ਮਾਣ ਮੈਨੂੰ ਡਾ. ਤਰਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਬਖਸ਼ਿਆ ਗਿਆ।

—ਡਾ. ਤਰਨ ਸਿੰਘ ਜੇਮੂ

## ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਵਸ ਤੇ 'ਵਰਿਆਮ' ਦਾ ਸਮਾਗਮ

੨੫ ਫਰਵਰੀ ੨੦੦੧, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਲਈ, ਯੁਗ-ਪ੍ਰਵਰਤਕ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਉਤਸਵ ਅਤੇ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ 'ਵਰਿਆਮ' ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਸਮਰਪਤ ਦਿਨ ਸੀ।

ਭੋਰ ਦੇ ਝੂਟਪੁਟੇ ਤੋਂ ਹੀ ਸੰਗੀਤ ਦੀਆਂ ਸੁਰਾਂ ਸਹਿਤ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਉਪਰੰਤ ਸੰਤ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਛੋਟੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਅਤੇ ਸ੍ਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕੀਤਾ। ਭਾਰਤੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਦੇਣ ਅਤੇ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ 'ਵਰਿਆਮ' ਦੇ ਉਪਰਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ।

ਅਮਰ ਕਬਾ ਦੇ ਗੁਰੂ ਵਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੰਤ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਖੰਡਵਾਲੀਏ ਜੀ ਨੇ ਬੜੇ ਸੋਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਬਾ ਰਾਹੀਂ ਸ਼ੁਭ ਕਰਮਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਦਿਤੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਤੇ ਚਾਨਣ ਪਾਇਆ।

ਉਪਰੰਤ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਅਤੇ ਸਹਿਰ ਦੇ ਹੋਰ ਪੜਵੇਂਤੇ ਸੱਜਣਾਂ ਦੀ ਭਰਵੀਂ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਰਵ ਪੱਖੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਅਤੇ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ਮਈ ਜੀਵਨ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਸਟੇਜ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਰੂਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨਾਮਧਾਰੀ ਨੇ ੧੯੫੭ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ੧੯੮੭ ਤਕ ਦੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਭਰੇ ਕੂਕਾ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸ੍ਰ. ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਦੀ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੀਤ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਸਜਗ ਪਹਿਰੂ ਦੇ ਰੂਪ ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਾਇਆ।

ਪੰਜਾਬੀ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਧੀਰ ਨੇ ਸੰਸਦ ਭਵਨ ਦੇ ਕੇਂਦਰੀ ਹਾਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਲਾਉਣ



ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਸ੍ਰ. ਪਵਿਤਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਦੀ ਕੋਈ ਜਾਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਪ੍ਰਮੁਖ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਡਾ. ਲਾਭ ਸਿੰਘ ਖੀਵਾ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਅਤੇ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਫੂਲਚੰਦ ਮਾਨਵ ਨੇ ਨਾਮਧਾਰੀ ਲਹਿਰ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ 'ਵਰਿਆਮ' ਦੀ ਵਡਮੁੱਲੀ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਦਸਿਆ।

ਸ੍ਰ. ਰਵੇਲ ਸਿੰਘ ਐਡਵੋਕੇਟ ਟਰੱਸਟੀ ਸ. ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਹਮਦਰਦ ਟਰੱਸਟ ਨੇ ਵਰਿਆਮ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਪਰਸੰਸਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਨਰੋਈਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਸਥਾਪਤ ਕਰਣ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿਤੀ। ਸਤਿਜੁਗ ਸੰਪਾਦਕ ਸ੍ਰ. ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਅਨਜਾਣ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਰਸਾਲੇ ਨੂੰ ੨੫ ਸਾਲ ਤਕ ਚਲੇਣਾ ਕਿਸੇ 'ਵਰਿਆਮ' ਦਾ ਕੰਮ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਅਜ ਬਿਨਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਚਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ ਔਰ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਭੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ 'ਵਰਿਆਮ' ਨੂੰ ਕਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਜਿਹੀ ਸਹੇਤਾ ਕਦੀ ਮਿਲੀ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਫਿਰ ਭੀ ਵਰਿਆਮ ੨੫ ਸਾਲ ਦੀ ਹੋਂਦ ਟੱਪਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਦੀ ਵਰਿਆਮਤਾ ਦਾ ਸੂਚਕ ਹੈ।

ਸ੍ਰ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ਼ੇਅਰ ਸੁਣਾ ਕੇ ਵਰਿਆਮ ਦੀ ਲੰਬੀ ਉਮਰ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ।

ਅੰਤ ਵਿਚ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੁਝਾ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਪੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਦਿਆਂ ਭਾਰਤੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਵਿਚ ਨਾਮਧਾਰੀਆਂ ਦੀ ਦੂਰਅੰਦੇਸ਼ੀ ਭੂਮਿਕਾ ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਾਇਆ ਅਤੇ 'ਵਰਿਆਮ' ਦੀ ਲੰਬੀ ਯਾਤਰਾ ਲਈ ਸਾਹਿਤ ਸਮਰਪਨ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਸ਼ੀਰਵਾਦ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਦਸਿਆ।

ਨਾਮਧਾਰੀ ਸੰਗਤ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਲੋਂ ਗਿਆਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ, ਇਕ ਦੁਸ਼ਾਲਾ ਅਤੇ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਚਿੰਨ੍ਹ "ਪ੍ਰਸ਼ਸਤੀ ਪੱਤਰ" ਭੇਟ ਕਰਕੇ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਅਭਿਨੰਦਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੂਬਾ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਸਲਾਘਾਯੋਗ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ। ਸੂਬਾ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਸਲੂਜਾ, ਵਿਸ਼ਵ ਨਾਮਧਾਰੀ ਵਿਦਿਅਕ ਜਥੇ (ਲੜਕਿਆਂ) ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰ. ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਰਹਿਬਰ, ਵਿ. ਨਾ. ਵਿ. ਜਥਾ (ਲੜਕੀਆਂ) ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬੀਬੀ ਸੁਖਜੀਤ ਕੌਰ, ਸੰਤ ਜੋਗਾ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸੂਬਾ ਬੀਬੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਖਰਲ ਨੇ ਵਰਿਆਮ ਜੀ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰ ਲੰਬੀ ਉਮਰ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ।

## ਡਾ. ਵਰਿਆਮ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਤੇ ਸਤਨਾਮ ਮਾਣਕ ਦਾ ਸਨਮਾਨ

ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਜਲੰਧਰ ਵਲੋਂ ਮਿਤੀ ੪ ਮਾਰਚ ੨੦੦੧ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਯਾਦਗਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸਭਾ ਦੇ ਦੋ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਮਿਲਣ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।

ਡਾ. ਵਰਿਆਮ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕੈਡਮੀ ਦਾ ਵਕਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਪੁਰਸਕਾਰ ਵਿਚ ਸੰਧੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਨਮਾਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸਿਲਸਲਾ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਾਲਜਾਂ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ/ਲੇਖਕ ਸਭਾਵਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬਾਇਥਾਈ ਸੱਦ ਕੇ ਇਹ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਉਹ ਅਹਿਮ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਸਭਾ ਵਲੋਂ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਬੈਠਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਸੀ।

ਸ੍ਰੀ ਸਤਨਾਮ ਮਾਣਕ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਇਸੇ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵਜੋਂ ਸਨਮਾਨਿਆ ਗਿਆ। ਮਾਣਕ ਸਾਹਿਬ ਇਕ ਸਿਰੜੀ, ਮਿਹਨਤੀ ਅਤੇ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਹਨ। ਲੇਖਾਂ ਦੇ ਹਿਤ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਏਕੇ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਸਦਾ ਤੱਤਪਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਉਹ ਖਾਸ ਰੁਕਨ ਹਨ ਅਤੇ ਸਭਾ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲੇਖਕ ਮਿਤਰਾਂ ਦੇ ਸਤਿਕਾਰ ਵਿਚ ਹੋਏ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਲੇਖਕ ਮਿੱਤਰ ਹੁਮ ਹੁਮਾ ਕੇ ਪੁਜੇ। ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਤੋਂ ਦਿਲਾਵਾ, ਬਜ਼ੁਰਗ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਤੇ ਅਧਿਆਪਕ ਡਾ. ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜੱਸ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ ਡਾ. ਜੁਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁਆਰ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ ਅਤੇ ਸਟੇਜ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਚਲਾਈ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਆਲੋਚਕ ਡਾ. ਗੁਰਲਾਲ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ। ਦੋਹਾਂ ਸਨਮਾਨਤ ਲੇਖਕਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਹਾਰ ਪਾ ਕੇ ਚਿੱਟੀਆਂ ਸ਼ਾਲਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਸਤੀ ਪੱਤਰ ਮੋਮੇਂਟ ਦੇ ਕੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ-ਪ੍ਰੋ ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਭੋਗਲ, ਸ. ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਨੰਦ, ਸ. ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਬੰਨਿਆਣਾ, ਗੁਰਮੀਤ, ਸਤਨਾਮ ਚਾਨਾ, ਡਾ. ਉਮਿੰਦਰ ਜੌਹਲ, ਪ੍ਰੋ. ਜਗੀਰ ਕਾਹਲੋਂ, ਪੰਡਿਤ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਲਾਲ ਪਰਵਾਨਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਮੰਡਲ ਦੇ ਮੈਂਬਰ। ਡਾ. ਸੰਧੂ ਅਤੇ ਸਤਨਾਮ ਮਾਣਕ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹਿਰਦੇ ਵੇਦਕ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਸੁਣਾ ਕੇ ਸ੍ਰੋਤਿਆਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਤੇ ਡੂੰਘੀ ਛਾਪ ਛੱਡੀ। ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਬਹੁਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ।



ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਥ ਦੀ ੧੧ ਵੀਂ ਪਹੁੰਚ ਮੌਕੇ ਡਾ.

ਲਾਢੋਂ ਸਮੇਤ ੯ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਆਰੇ ਸਨਮਾਨਿਤ

ਲਾਥੜਾ (ਜਲੰਧਰ)—ਮੁੱਢ ਕਦੀਮੋਂ ਪੰਜਾਬੀਪੁਣੇ ਤੇ ਮਾਨਵਤਾ ਦੇ ਮੁਦਈ ਅਦਾਰੇ 'ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਥ' ਵਲੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਸਲਾਨਾ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੀ ਨੜੀ ਵਿਚ ੧੧ ਵੀਂ ਪਹੁੰਚ ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਦਿਲ ਜਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਵੱਖੀ 'ਚ ਵਸੇ ਤਵਾਰੀਖੀ ਪਿੰਡ ਲਾਥੜੇ ਵਿਚ ਜੋੜੀ ਗਈ। ਸਾਹਿਤ, ਸਭਿਆਚਾਰ, ਗੁਰਮਤਿ, ਸਾਇੰਸ, ਖੋਜ, ਇਤਿਹਾਸਕਾਰੀ, ਵਾਤਾਵਰਣ ਅਤੇ ਗਾਇਕੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਸ਼ਾਨਮੱਤਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਲਈ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਮਾਈ-ਭਾਈ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਸਿਰਕੱਢ ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਤੇ ਭੂਚਾਲਾਂ ਦੇ ਖੋਜੀ ਡਾ. ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਇਹ ਸਮਾਗਮ ੪ ਘੰਟੇ ਨਿਰਵਿਘਨ ਚੱਲਦਾ ਰਿਹਾ। ਏਸ ਮੌਕੇ ਬਾਬੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਦਰ ਦੀ ਕੁਦਰਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਜੁਟੇ ਸੱਤ ਬਾਬਾ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੀਚੇਵਾਲ ਉਚੇਚੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਏ। ਸੱਥ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਹਤਬਰਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ੯ ਹਸਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ।

ਪਿੰਡ ਪਲਾਹੀ (ਫਗਵਾੜਾ) ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਜਲੰਧਰ ਵਸਦੇ ਸੂਭਵਾਨ, ਪ੍ਰੋਫ਼ ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਕਾਲਮਨਵੀਸ ਅਤੇ ਅੱਧੀ ਸਦੀ ਤੋਂ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਦੀ ਖਿਦਮਤ ਵਿਚ ਜੁਟੇ ਪ੍ਰੋ. ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਭੋਗਲ ਨੂੰ 'ਗਿਆਨੀ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ ਦਰਦ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਭੇਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਨਗਰ ਉੜਾਪੜ (ਨਵਾਂਸ਼ਹਿਰ) ਵਿਚ ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹਣ ਅਤੇ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਗੜ੍ਹ ਸ਼ਹਿਰ ਪਟਿਆਲੇ ਰਹਿਦੀ ਬੀਬੀ ਕੁਲਵੰਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਖੋਜੀ ਬਿਰਤੀ ਅਤੇ ਨਿਵੇਕਲੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ 'ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਲੋਕ ਗੀਤ, ਉਹ ਵੀ ਪਿੰਡ-ਪਿੰਡ ਜਾ ਕੇ ਬੜੀ ਸਿਰੜ, ਲਗਨ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਮਾਲਵੇ ਦੇ ਟਿੱਬਿਆਂ 'ਚੋਂ, ਜਿਥੇ ਕਦੀ ਕਿੱਕਰਾਂ ਨੂੰ ਅੰਬ ਲੱਗਦੇ ਸਨ, ਇਕੱਠੇ ਕਰਕੇ ਛਾਪਣ ਅਤੇ ਅਗਲੱਗੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪਣ ਹਿੱਤ ਗਰਾਂ ਨਿਊਆਂ (ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ) ਵਿਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਚੜ੍ਹੇ ਅਤੇ ਆਧੁਨਿਕ ਸ਼ਹਿਰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ 'ਚ ਆਲ੍ਹਣਾ ਪਾਈ ਬੈਠੇ ਡਾ. ਨਾਹਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਨਜ਼ਰ 'ਡਾ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ ਅਤਿ ਹੁਸੀਨ ਸ਼ਹਿਰ ਪੈਰਿਸ ਫਰਾਂਸ

'ਚ ਖੇਡੇ ਮੱਲੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸ ਖਾਸਕਰ ਖਾਲਸਾ ਰਾਜ ਵੇਲੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਫੌਜੀ ਜਰਨੈਲਾਂ ਵੈਤੂਰਾ ਅਤੇ ਅੱਲਾਦ ਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਕੀਤੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦਾ ਰਿਣ ਚੁਕਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕਿਸੇ ਫਰਾਂਸੀਸੀ ਨੂੰ ਆਮ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ 'ਸਰਦਾਰ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਹਿਸਟੋਰੀਅਨ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਦੇਣ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਈ। ਇਹ ਐਵਾਰਡ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਨ ਡਾ. ਜਾਂ ਮਾਗੀ ਲਾਢੋਂ ਜਿਹਨਾਂ ਉਚੇਚੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਾਥੜੇ ਪੁੱਜ ਕੇ ਰੋਟਕ ਵਧਾਈ ਅਤੇ ਪੁਰਸਕਾਰ ਖਿੱਤੇ ਮੱਥੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ।

ਪੋਰਸ ਦੀ ਜੂਹ ਦੇ ਈ ਵਸਨੀਕ ਨਹੀਂ, ਉਹਦੀ ਰੂਹ ਦੇ ਵਾਰਸ ਸਾਡੀ ਬੋਲੀ, ਵਿਰਾਸਤ ਅਤੇ ਇਕ ਜੁੱਟ ਪੰਜਾਬੀ ਕੌਮ ਦੇ ਮੁਦਈ ਪਿੰਡ ਵੱਡੀਆਂ ਸਰੋਵ (ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਰਗੋਧਾ) 'ਚ ਜਨਮੇ ਕਰਾਚੀ ਵਿਚਰਦੇ ਅਤੇ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਮਿਸ਼ੀਸਾਗਾ, ਟੋਰਾਂਟੋ (ਕੈਨੇਡਾ) ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਚੌਧਰੀ ਨਜ਼ੀਰ ਕਹੂਟ ਹੁਰਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਟੋਟਿਆਂ ਵਿਚ ਸਾਥਾਂ ਦੇ ਪੁਲ ਉਸਾਰਨ ਲਈ 'ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਡਾ. ਸਵਰਾਜ ਸਿੰਘ ਐਲਨਜ਼ਬਰਗ (ਅਮਰੀਕਾ) ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਏਸੇ ਪਹੁੰਚ 'ਚ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਇੱਥੇ ਹੀ ਸੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਇਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉੱਥੇ ਵੱਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਬੱਚੇ ਕਿਸੇ ਕੌਮ ਦਾ ਸ਼ਰਮਾਇਆ ਈ ਨਹੀਂ ਉਹਦੀ ਭਲਕ ਹੁੰਦੇ ਨੇ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਹਾਣੀ ਬਣਨ ਲਈ ਗਿਆਨ-ਵਿਗਿਆਨ ਦੀਆਂ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੁਰੂ ਗਿਆਨੀ ਡਾ. ਡੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ ਨੰਗਲ ਨੂੰ 'ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ' ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੇ ਕੇ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ। ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਭੌਤਿਕ ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਮਾਹਰ, ਅੰਬੀਆਂ ਦੇ ਦੇਸ ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਮਿਠਾਸ ਤੇ ਰਸ ਭਰਪੂਰ ਬੋਲੀ ਬਾਲਾਂ ਨੂੰ ਪਰੋਸਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ। ਲਿਖਣਾ, ਪੜ੍ਹਨਾ, ਪੱਜਣਾ, ਪਰਖਣਾ ਬੇਸ਼ੱਕ ਸਾਨੂੰ ਅਕਲਮੰਦ ਤੇ ਆਲਮ ਬਣਾਉਂਦਾ ਏ, ਪਰ ਸਾਡੀ ਰੂਹ ਤਾਂ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਗਾ-ਸੁਣ ਕੇ, ਹੋਕਾ-ਹੂਕਾ ਲਾ ਕੇ ਹੀ ਰਾਜੀ ਹੁੰਦੀ ਏ। ਸੁਫੀਆਨਾ ਕਲਾਮ ਸਾਡੀ ਸਿਹਤਮੰਦ ਵਿਰਾਸਤ ਦਾ ਅਨਮੋਲ ਖਜ਼ਾਨਾ ਏ। ਅੱਜ ਦੇ ਵਪਾਰੂ ਤੇ ਖੱਪਤਕਾਰੀ ਦੌਰ ਵਿਚ ਵੀ ਅਣਖੀਲੀਆਂ



ਰਵਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਵਸੋਂਦੇ ਜਨਾਬ ਬਰਕਤ ਸਿੱਧੂ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ 'ਬਾਬਾ ਬੁੱਲ੍ਹੇ ਬਾਹ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਦੇ ਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੀਰਜ਼ਾਦੇ ਦਾ ਜਨਮ ਪਿੰਡ ਡੱਲਾ (ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ) 'ਚ ਹੋਇਆ। ਇਹਨੇ ਮਰਦਾਨੇ ਦੀ ਗੀਤ ਅੱਜ ਤੱਕੀ ਨਿਭਾਈ ਏ ਤੇ ਭੋਗਵਾਦੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਹਿਣ 'ਚ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲਿਆ। ਹਰ ਇਕ ਪੁਰਸਕਾਰ ਵਿਚ ੭੧੦੦ ਰੁਪਏ ਨਕਦ, ਇਕ ਲੋਟੀ ਤੇ ਯਾਦ ਚਿੰਨ੍ਹ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ।

ਏਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਜੋਕੇ ਦੌਰ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਮਸਲੇ ਬਾਬਤ ਲਿਖਣ ਤੇ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਾਈ ਨੂੰ ਚੇਤਨ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰਾਂ/ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਸੰਬੰਧੀ ਵਿਚਾਰਨ-ਸੋਚਣ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ 'ਧਰਤੀ ਸੁਹਾਵੀ' ਜਲੰਧਰ ਵਲੋਂ ਦੋ ਪੁਰਸਕਾਰ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸੰਸਥਾ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਕਾਰਜ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ-ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਅਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਏ। ਸ. ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਸਟਾਫ਼ ਰਿਪੋਰਟ ਰੋਜ਼ਾਨਾ 'ਅਜੀਤ' ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਪਿਛਲੇ ੧੫ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀਆਂ ਖੋਜੀ, ਨਿਰਪੱਖ, ਨਿਡਰ ਅਤੇ ਉਸਾਰੂ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਗੋਚਰੇ ਰੱਖਦਿਆਂ ਤੇ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਵਾਲੀ ਕਾਲੀ ਵੇਈ ਦੀ ਬਾਬਾ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੀਚੇਵਾਲ ਰਾਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਦੀਆਂ ਸਭ ਨੂੰ ਸੋਚਣ, ਭੇਜੋੜਨ ਵਾਲੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਛਾਪਣ ਲਈ ਪੁਰਸਕਾਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਇਥੇ ਵੀ ਅਜੋਕੇ ਦੌਰ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਤਾਕਤਵਰ ਮੀਡੀਏ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੀ ਸਵੱਛਤਾ ਨੂੰ ਮੁਹਿਮ ਸਮਝਕੇ ਚਲਾਉਣ 'ਚ ਜੁਟੇ ਸ. ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਬਾਠ ਹੋਰੀ ਪਿੱਛੋਂ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੀ ਬਟਾਲਾ ਤਹਿਸੀਲ ਦੇ ਉੱਘੇ ਪਿੰਡ ਚੋਟੇ ਦੇ ਬਸਿੰਦੇ ਨੇ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਮਾਅਰਕਾ ਕੋਈ ਤਿੰਨ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ 'ਚਿੱਟੀ ਵੇਈ ਕਾਲਾ ਸੋਤਾਪ' ਨਾਮੀ ਟੈਲੀ ਫਿਲਮ ਸੀ।

ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਸੱਥ ਨੇ ਆਪਣੀ ਗੀਤ ਮੂਜਬ ਬੋਲੀ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਇਕ ਚੁੱਟਣਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਆਪਣੀ ਪੰਜਵੀਂ ਕਿਤਾਬ (ਬਾਲ ਗੀਤਾਂ ਤੇ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੀ ਪੁਸਤਕ) 'ਚੀਚੋ-ਚੀਚ ਗਨੋਗੀਆਂ' ਦੀ ਚੱਠ ਵੀ ਉਹਨਾਂ

ਬਾਲ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਕਰਵਾਈ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਛਾਪਣ 'ਚ ਭਰਪੂਰ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਆਸ਼ਟ, ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨੂੰਪੁਰੀ, ਜੇ.ਐਲ.ਨੰਦਾ, ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਵਾਜ਼, ਜਸਬੀਰ ਝੱਜ, ਕੰਗ ਬਰਵਾਲੀਵਾਲਾ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬਿਲਿੰਗ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲਾਲ ਖੁਰਾਣਾ। ਇਸ ਛਾਪਣ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਦੇ ਤੇ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ੫੦-੫੦ ਕਵੀ/ਸ਼ਾਇਰ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੇ।

ਵਰ੍ਹੇਵਾਰ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਕਿਤਾਬਚਾ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਤ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਰਿਆਮ ਅਤੇ ਜ. ਸਕੱਤਰ ਸ. ਨਰਿੰਜਨ ਸਿੰਘ ਸਾਬੀ ਜਲੰਧਰ ਹੁਰਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ। ਏਸ ਇਕੱਠ ਵਿਚ ਹੀ ਡਾ. ਮਲਕੀਅਤ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਅਜਬ ਕਿਤਾਬ 'ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਤਿਤਲੀਆਂ' ਦੀ ਘੁੰਡ ਚੁਕਾਈ ਡਾ. ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ, ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਭੋਰਾ ਤੇ ਬਾਬਾ ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸੀਚੇਵਾਲ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ। ਬਾਬੂ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ (ਖਮਾਣੋਂ) ਹੁਰਾਂ ਦੀ ਕਾਵਿ ਪੁਸਤਕ 'ਸੱਜਰੀ ਪੈੜ' ਦੀ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਈ ਵੀ ਏਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਮਾਟਕ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਗੁਰਬਖ਼ਸ਼ ਸਿੰਘ ਬੇਨੋਆਣਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਰ ਕਮਲਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ।

ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਦੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸ਼ਬਦ ਗਾਇਨ ਰਾਹੀਂ ਹੋਈ। ਜੀ ਆਇਆ ਆਖਣ ਲਈ ਸੱਥ ਦੇ ਅਹਿਮ ਕਾਰਕੁੰਨ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਚਿੱਟੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਭਰ 'ਚੋਂ ਇਕੱਠਰ ਹੋਏ ਸੂਭਵਾਨ ਸੱਜਣਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ਆਮਦੀਦ ਆਖਕੇ ਸਟੇਜ ਸ. ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਢੋਸੀ ਸਿੱਖ ਸਟੱਡੀ ਫੋਰਮ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਦਿੱਤੀ। ਉਦਘਾਟਨੀ ਸ਼ਬਦ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਸੈਕਰੇਟੇਟ ਵੱਸਦੇ ਕਵੀ ਸ. ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਚਿੱਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਕੋਲੋਰੇਨੀਆ ਨੇ ਏਸ ਉੱਦਮ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦਿਆਂ ਪੱਖਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋੜੀ ਸੱਥ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਅਪੜਾਵਟ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਖੁਦ ਏਸ ਅਦਾਰੇ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਕਰਕੇ ਮਾ ਬੋਲੀ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਦੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਬੀਰ-ਰਸੀ ਵਾਰਾਂ ਗਾ ਕੇ ਮਾਹੌਲ ਨੂੰ ਗਰਮਾ ਦਿੱਤਾ।

ਰੋਜ਼ਾਨਾ 'ਅਜੀਤ' ਦੇ ਸਹਾਇਕ ਸੰਪਾਦਕ ਸ. ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਮਾਟਕ ਨੇ ਸੱਥ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਸੰਬੰਧੀ



ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਥ' ਨੇ ਵਾਤਾ, ਪਹਾੜਾਂ, ਦਰਿਆਵਾਂ ਸਮੁੰਦਰਾਂ ਉੱਤੇ ਦੀ ਲਾਪੇ ਦੇ ਪੁਲ ਬਣਾ ਕੇ ਸਮੂਹ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਕਾਰਜ ਪਿਛਲੇ ਇਕ ਦਹਾਕੇ ਵਿਚ ਨਿਭਾਇਆ ਏ ਉਹਦਾ ਕੋਈ ਜੋੜ ਨਹੀਂ। ਜਨੂੰਨ, ਈਰਖਾ, ਤੰਗ ਨਜ਼ਰੀਏ ਤੇ ਘਟੀਆਪੁਣੇ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ 'ਚੋਂ ਕੱਢ ਵਾੜ ਦੇ ਉਗਰ ਤੇ ਪਾਰ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਤੇ ਇਲਾਵਾ ਵਲਾਇਤਾਂ 'ਚ ਵੱਸ-ਰੱਸ ਰਹੇ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਤੇ ਮਾਂ-ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਜਾਇਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਵਧਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ਾਨਮੱਤਿ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਨਿਰੀ ਖਿਦਮਤ ਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਸਗੋਂ ਇਨਸਾਨੀਅਤ 'ਤੇ ਪਰਉਪਕਾਰ ਕੀਤਾ ਏ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਪੌਣੇ ਸੈਂਕੜੇ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਝਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਇੱਜ਼ਤ ਦੇ ਕੇ, ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਅਲੰਪ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਅਮੀਰ-ਵਜ਼ੀਰ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਦਾ ਪੁੱਛਾਵਾਂ ਤੱਕ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦਿੱਤਾ। ਮੌਜੂਦਾ ਸੋਝੀ ਸਿਆਸਤ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਛੱਡਦਿਆਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਲੋਕਾਈ ਉੱਤੇ ਟੇਕ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਟੋਟਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰ-ਅਦੀਬਾਂ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਥਾਂ ਛਾਪ ਕੇ ਬੋਲੀ ਦੀ ਨੁੱਕ ਠੇਠਾਈ ਦੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ੪੭ ਵਾਲੇ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਸੰਬੰਧੀ ੧੦੦ ਕਹਾਣੀਆਂ ਤੇ ੨੦੦ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕਰ ਕੇ, ਛਾਪ ਕੇ ਮਨਾਂ 'ਚੋਂ ਕੁਝੌਂਟ ਕੱਢ ਤਵਾਰੀਖ ਤੋਂ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਅਗਾਂਹ ਲਈ ਸਿੱਖ ਸਿਆਣੇ ਬਣਨ ਦੀ ਵੰਗਾਰ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਪਾਈ ਹੈ। ਬੰਬਾਂ ਦੇ ਸਾਏ ਹੇਠ ਸਹਿਕ ਰਹੀ ਮਨੁੱਖਤਾ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀਆਂ ਤਰਕੀਬਾਂ ਸੋਚੀਆਂ ਨੇ।

ਸੱਥ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਡਾ. ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਹਸਤੀਆਂ ਦੀ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸਨਮਾਨਿਤ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤਾਂ ਨੇ ਅਜੋਕੇ ਭੋਗਵਾਦੀ ਤੇ ਵਪਾਰਕ ਰੁਚੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦੌਰ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਪੱਲਾ ਘੁੱਟ ਕੇ ਫੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਰਿਯਾ ਵਿਚ ਸੱਦ ਕੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦੀ ਤੇ ਗੁਣੀ-ਗਿਆਨੀਆਂ ਅੱਗੇ ਸੀਸ ਨਿਵਾਉਣ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਰਤ ਨੂੰ ਅਗਾਂਹ ਤੋਰਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਅੱਜ ਤੋੜੀ ਮੋਹਨਤਕਸ਼ਾਂ, ਕਿਰਤੀਆਂ, ਕਿਰਸਾਣਾਂ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹੀ ਗਲ ਲਾਇਆ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਥ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਟੇਕ ਰੱਖਦੀ ਹੋਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਸ਼ਾਵੰਦ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੋਲੀ ਆਪਣੇ ਬਲਬੂਤੇ, ਅੰਤਰੀਵੀ ਗੁਣਾਂ ਕਾਰਨ ਆਪਣੀ ਹਸਤੀ ਨੂੰ ਕਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਟਣ ਦੇਵੇਗੀ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਵੱਸਦੇ ਰੱਸਦੇ, ਕੋਮ-ਧੰਦੇ ਕਰਦੇ, ਲੋੜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਉਥੋਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਸਿੱਖਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਕਦੀ ਵੀ ਅਲੰਪ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦੇਣਗੇ। ਸਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮੀਡੀਏ, ਸਭਿਆਚਾਰ, ਬੋਲੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਜੇ ਅਸੀਂ ਆਪੇ ਉਸਾਰੇ ਘਟੀਆਪੁਣੇ ਦੇ ਖੋਲ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਝਾਤ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਏ। ਸਾਡੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ, ਸੂਫੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਅਤੇ ਸੰਤ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਮੁਹੀਦ ਮੀਏਂ-ਲਾਲੇ ਤੇ ਸਰਦਾਰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਚੜ੍ਹਦੀਆਂ ਕਲਾਂ ਵੱਲ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਰਹਿਣਗੇ।

ਏਸੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ 'ਧਰਤੀ ਸੁਹਾਵੀ' ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਭੋਰਾ ਨੇ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਯੁੱਗ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮਝਣ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੰਤਾਂ-ਮਹਾਪੁਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਉਡੀਕਣ ਦੀ ਥਾਵੇਂ ਖੁਦ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਜੁੱਟ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਸਾਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੀਆਂ।

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿਚ ਜ਼ੁਆਲਜੀ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਬਾਰੇ ਚਿੰਤਤ ਖਾਸ ਕਰ ਅਲੰਪ ਹੋ ਰਹੇ ਜੀਵਾਂ ਦੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਡਾ. ਮਲਕੀਅਤ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ ਨੇ ਪਰਿਯਾ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਅਸੀਂ ਪਵਨ ਨੂੰ ਗੁਰੂ, ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਪਿਤਾ, ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਮਾਤਾ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਮਨੁੱਖ ਅਖਵਾਉਣ ਦੇ ਕਤੌਈ ਵੀ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ। ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨਾ ਸਾਡਾ ਇਖਲਾਕੀ ਫਰਜ਼ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਕਾਦਰ ਦੀ ਹੁਸੀਨ ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਵਿਨਾਸ਼ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੈ।

ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੀਚੋਵਾਲ ਨੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਦੋਨੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਸੈਂਕੜੇ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਕੱਚੇ ਰਸਤਿਆਂ ਦੀ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੀ ਸਵਾਈ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਸੋਮੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ



ਵਾਲੀ ਕਾਲੀ ਵੇਈ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਜਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪਿਛਲੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਹੀ ਮੁਹਿੰਮ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ। ਵੇਈ ਵਿਚੋਂ ਬੂਟੀ ਕੱਢਣ, ਪੱਟੜੀਆਂ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਘਾਟ ਉਸਾਰਨ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਲੰਖਾ ਰੂਪਏ ਦੇ ਨੇਪਰੇ ਚਾੜ੍ਹੇ ਕਾਰਜਾਂ ਬਾਬਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਸਮੂਹ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਡੇ ਵਿਤਕਰੇ ਤੋਂ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਰਾਹੀਂ ਮਲੀਨ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹਵਾ, ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਤ ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਬੰਜਰ ਹੋ ਰਹੀ ਭੋਇ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਕਮਰ-ਕਸਿ ਕੱਸਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ।

ਪਰਿਆ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਸਾਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਬ੍ਰਚਾਲ ਵਿਗਿਆਨੀ ਡਾ. ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਇਕਸੁਰ ਹੋ ਕੇ ਖੜੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮੁੱਲਵਾਨ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਅੰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਾਣੀਆਂ ਤੇ ਧਰਤੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਬੇਲੋੜੀਆਂ ਖਾਦਾਂ ਅਤੇ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਏਥੋਂ ਦੀ ਜਰਖੇਜ਼ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਸਦਾ-ਸਦਾ ਲਈ ਬੰਜਰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਭਾਰੀ ਭੁੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਿਆਂ, ਆਤਮ ਨਿਰਭਰ ਹੋਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕੁਦਰਤੀ ਸੋਮਿਆਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਡਾ. ਵਿਰਕ ਨੇ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਵਕਾਲਤ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਖਦਸ਼ਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇ ਗੁਜਰਾਤ ਵਾਂਗ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਦੀ ਬ੍ਰਚਾਲ ਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਗੈਰ-ਕੁਦਰਤੀ ਡੈਮਾਂ ਅਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀ ਉਸਾਰੀ ਕਾਰਨ ਤਬਾਹੀ ਕਈ ਗੁਣਾਂ ਵੱਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਹਿਤਲ ਤੇ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਹਾਟੀ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਡਾ. ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ ਨੇ ਸੱਥ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਕਸਰ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਸੱਥ ਕਿਸੇ ਹਸਤੀ ਦੀ ਚੋਟ ਕਰਦੀ ਹੈ ਫੇਰ ਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ, ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਅਦਾਰੇ ਪਛਾਣਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਗਿਆਰਵੀਂ ਪਰਿਆ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਸਭਿਆਚਾਰਕ-ਵਿਰਾਸਤੀ ਯਾਦਾਂ ਵੀ ਉਦੋਂ ਤਾਜ਼ਾ ਹੋ ਗਈਆਂ ਜਦੋਂ ਇਥੋਂ ਗੋਨੇ ਦੀ ਰਸ ਅਤੇ ਗੁੜ ਪੂਰੇ ਖਚਾ-ਖਚ ਭਰੇ ਹਾਲ ਵਿਚ ਵਰਤਾਇਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਉਪਰੰਤ ਬੀਬੀ ਪਰਮਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੇਖੋਂ ਅਤੇ ਉਹਦੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਵਲੋਂ ਗਾਏ 'ਸੁਹਾਗ' ਦੀ ਹਾਜ਼ਰ ਇਕੱਠ ਨੇ ਤਾੜੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਭਰਪੂਰ

ਸਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਪਰਿਆ ਵਿਚ ਸਕੂਲ ਦੇ ਹਾਲ ਅੰਦਰ 'ਸੱਥ' ਵਲੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਸਨਮਾਨੇ ਜਾ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ, ਸਾਲਾਨਾ ਬੈਨਰ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ, ਸੱਥ ਦੀਆਂ ਛਪੜਾਂ, ਯਾਦਗਾਰੀ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੀਆਂ ਔਲਬਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਅਲੱਪ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਸਭ ਦੀ ਖਿੱਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣੀ ਹੋਈ ਸੀ।

ਬਾਬਾ ਬੁੱਲ੍ਹੇ ਬਾਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਸੂਫੀ ਕਲਾਮ ਦੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਜਨਾਬ ਬਰਕਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਸ਼ਿਸ਼ ਭਰੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਸੁਲਤਾਨ ਬਾਹੂ ਦਾ ਕਲਾਮ 'ਅਲਫ਼ ਅੱਲ੍ਹਾ ਚੰਬੇ ਦੀ ਬੂਟੀ ਮੁਰਸ਼ਦ ਮੇਰੇ ਮਨ ਲਾਈ ਹੂ.' ਗਾ ਕੇ ਇਕੱਤਰ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਮੰਤਰ ਮੁਗਧ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 'ਹਰ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਵੱਸਦਾ ਢੋਲਣ ਮਾਹੀ,' 'ਹਰ ਵੀ ਨੀਵਾਂ ਹੋ ਫਕੀਰਾ ਹੋਰ ਵੀ ਨੀਵਾਂ ਹੋ' ਆਦਿ ਸੂਫੀ ਕਲਾਮ ਗਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਝੁਮਦੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਤੋਂ ਭਰਪੂਰ ਦਾਦ ਖੱਟੀ।

ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਸ. ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਥ ਨੇ ਸਾਰੇ ਸੱਜਣਾਂ ਦੇ ਇੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਹਾਰਦਿਕ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਸ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ ਅਗਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਵੀ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਆਰੇ ਸੱਥ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਪਰਿਆ ਵਿਚ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕਰਨਗੇ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਸਾਂਝਾਂ ਦੀਆਂ ਤੇਦਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਗੇ।

ਇਸ ਗਿਆਰਵੀਂ ਪਰਿਆ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਆਰੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੁੱਜੇ ਸਨ।

ਏ-ਕੁਰੂਪਿੰਦਰ ਰੂਪ ਸਿੰਘ ਸੇਧੂ,  
ਪਿੰਡ ਸਿੰਘ, ਡਾਕਘਰ ਕੰਗ ਸਾਹਬੂ,  
ਜਲੰਧਰ, ਫੋਨ. 0181-792233

ਵਰਿਆਮ ਲਈ ਸ਼ੁਭ ਇਛਾਵਾਂ  
ਸ. ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਮਧਾਰੀ

**ਨਾਮਧਾਰੀ ਬ੍ਰਦਰਜ਼**

ਡਾਲਟਨਗੰਜ (ਬਿਹਾਰ)

**Namdhari Brothers**

Dalton Ganj (Bihar)

Prop. S. Ajit Singh Namdhari



ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਸਾਜ਼ਾਂ ਵਾਸਤੇ  
ਸਿਤਾਰ ਅਤੇ ਤਾਨਪੁਰਾ ਦੇ ਮਾਹਰ



**ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਐਂਡ ਸਨਜ਼**

ਫਗਵਾੜਾ ਗੇਟ, ਜਲੰਧਰ ਫੋਨ : ੫੯੮੬੯

ਬਜ਼ਾਰ ਨਾਲੋਂ ਸਸਤੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਕਿਸਮ ਦੀ ਲੱਕੜ  
ਆਮਾਮ ਸਾਗਵਾਨ, ਖਾਖ, ਦਿਓਦਾਰ, ਕੈਲ, ਪੜਤਲ,  
ਹੀਲ ਆਦਿ ਵੇਚਣ ਵਾਲੇ

**ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਸੱਗੂ**

(ਟਿੱਬਰ ਮਰਚੈਂਟਸ)

**Dalip Singh PURAN Singh SAGGU**

(Timber Merchants)

ਪੁਰਾਣੀ ਰੇਲਵੇ ਰੋਡ, ਜਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ

Ph.: 58795, 59056

Mobile Ph.: 9814060489 Pager 96124089

ਵੈਸੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਮੈਟੀਰੀਅਲ, ਭਾਲੇ ਅਤੇ ਹੋਰ  
ਹਾਰਡਵੇਅਰ ਦੇ ਸਮਾਨ ਵਾਸਤੇ ਯਾਦ ਰੱਖੋ  
ਦਰਵਾਜ਼ੇ, ਖਿੜਕੀਆਂ, ਰੋਸ਼ਨਦਾਨ ਅਤੇ ਲੱਕੜੀ ਦਾ  
ਵਧੀਆ ਇਮਾਰਤੀ ਸਮਾਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ

**ਹਰਭਜਨ ਵੁੱਡ ਵਰਕਸ**

ਇਕਹਿਰੀ ਪੁਲੀ, ਜਲੰਧਰ-੧੪੪੦੦੪

ਫੋਨ- ੨੩੮੩੮੪

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਚੁਗਾਨਾਂ ਜੋੜੀ ਪੱਲੇ ਅਤੇ ਹੋਰ  
ਲੱਕੜੀ ਦੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਵਾਸਤੇ  
ਦਰਬਨ ਦਿਓ

**ਬਚਨ ਸਿੰਘ ਐਂਡ ਸਨਜ਼**

ਨਿਊ ਟਿੱਬਰ ਮਾਰਕੀਟ .

ਇਕਹਿਰੀ ਪੁਲੀ, ਜਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ

ਫੋਨ ਨੰ. ੨੩੨੯੯੦

**JANTA**  
**HYDRAULIC PRESSES**

**JANTA ENGG. WORKS**  
P.O. WOHAN NAGAR  
RAJENDRA NAGAR  
INDUSTRIAL AREA,  
GHADIASAR-215 067 (U.P.)  
PHONE: OFF. 9-43955  
RES. 5412911  
9-44574

**LIST OF  
HYDRAULIC PRESSES FOR THE USE OF**

- RUBBER MOLDING
- CONVEYOR & TRANSMISSION BELTING
- PL. WOOD HOT PRESSES
- DEEP DRAWING
- CLUTCH FRAMING & SPRING LINDING

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਲੱਕੜ ਖਰੀਦਣ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਚੁਗਾਨਾਂ,  
ਦਰਵਾਜ਼ੇ, ਖਿੜਕੀਆਂ, ਰੋਸ਼ਨਦਾਨ ਬਣਵਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ  
ਵਧੀਆ ਕਿਸਮ ਦਾ ਇਮਾਰਤੀ ਸਮਾਨ ਖਰੀਦਣ ਲਈ

**ਹਜ਼ੂਰ ਸਿੰਘ ਐਂਡ ਸਨਜ਼**

(ਪਾਰਟਨਰ ਹਜ਼ੂਰ ਸਿੰਘ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ)

ਇਕਹਿਰੀ ਪੁਲੀ, ਜਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ

ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਚੁਗਾਨ ਤੇ ਦਰਬਨ ਦਿਓ ਤੇ ਲਾਭ ਹੁੰਨਾਓ



੧੬

ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਹਾਇ

61040  
Code: 01824

**For Fitting Diesel Engines in Foreign  
&  
INDIAN CAR BODIES**



*Specialists in :*

**Mercedes Benz Car Repairing**

**AMARJIT MOTOR GARAGE**

G.T. Road, Opp. Jalandhar Octroi Post,  
PHAGWARA

ਵਰਿਆਮ ਅਪ੍ਰੈਲ ੨੦੦੧

੩੧



ੴ

ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਹਾਇ  
ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨਾਂ ਵਿਚ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਹੋਏ  
ਚਮਕਦਾਰ ਅਤੇ ਪੱਕੇ ਰੰਗਾਂ ਵਾਲੇ

**ਫਰਸ਼ੀ ਦਰੀਆਂ ਅਤੇ ਗਲੀਚੇ**

ਨਿਰਮਾਤਾ :

**ਨਾਮਧਾਰੀ ਸੇਲਜ਼**

੧੦੨੪੦/੫੪ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਰੋਡ, ਆਜ਼ਾਦ ਮਾਰਕੀਟ, ਦਿੱਲੀ—੧੧੦੦੦੬

**Furshi Durries & Carpets**

*in Bright & Fast Colours*

*Manufacturers :*

**Namdhari Sales**

10240/54, Library Road, Azad Market, Delhi-11006









ਇਸ ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਡੇਟੀ ਸਾਹਿਬ ਹੋਲੇ ਮਹੱਲੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਇਗਲੈਡ ਨਿਵਾਸੀ ਸ. ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਹਰਾ ਅਤੇ ਸ. ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਕੀਤੀ। ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪਾਸੋਂ ਸੰਨ ੨੦੦੮ ਦੇ ਹੋਲੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਬਾਦ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਸੰਤ ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਹਰਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਸੰਤ ਸਰਦਾਰਾ ਸਿੰਘ ਸਿਹਰਾ, ਸੰਤ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ। ਠਾਕੁਰ ਦੂਏ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਸੰਤ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ, ਹਜ਼ੂਰੀ ਸੇਵਕ ਸੰਤ ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਸੰਤ ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸੰਤ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੂਰਬਾ ਵੀ ਇਸ ਅਵਸਰ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਨ।



ਵਰਿਆਮ ਦਾ ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਸਮਾਗਮ ਜੇਮੂ ਵਿਚ ੧੮ ਫਰਵਰੀ ੨੦੦੧ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਇਕ ਚਿਤਰ ਵਿੱਚ ਡਾ. ਤਰੁਣ ਸਿੰਘ ਸ੍ਰ. ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੋਟਾ, ਜਨਾਬ ਖਾਲਿਦ ਹੁਸੈਨ, ਸੰਤ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਪ੍ਰ. ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਅਨਜਾਣ, ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਸੰਪਾਦਕ ਵਰਿਆਮ, ਸੁਬਾ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਡਾ. ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਸ. ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ, ਸ੍ਰ. ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਰਹਿਬਰ, ਕਾਮਰੇਡ ਹਰੀ ਚੰਦ ਜਲਮੇਰੀਆ ਆਦਿ।

ਐਡੀਟਰ, ਪ੍ਰਿੰਟਰ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਤੇ ਮਾਲਕ ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੇ ਨਾਮਧਾਰੀ ਪ੍ਰਿੰਟਰਜ਼. ਲਾਡੋਵਾਲੀ ਰੋਡ, ਜਲੰਧਰ ਤੋਂ ਛਪਵਾ ਕੇ ਦਫ਼ਤਰ ਵਰਿਆਮ ਲਾਡੋਵਾਲੀ ਰੋਡ, ਜਲੰਧਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ। ਫੋਨ 222543, ਨਿਵਾਸ 56289